



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

2nd Session

2nd Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 39

Thursday May 05, 2005

Pages 2688 – 2761

Iqaluit

Speaker: The Honourable Jobie Nutarak, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. Jobie Nutarak
(Tununiq)

Steve Mapsalak
(Akulliq)

Hon. Louis Tapardjuk
(Amittuq)
*Minister of Culture, Language,
Elders and Youth; Minister of
Human Resources
Minister Responsible for
Sport Nunavut*

David Alagalak
(Arviat)

Hon. Leona Aglukkaq
(Nattilik)
*Minister of Finance; Government
House Leader
Liquor Licensing Board
Crown Agency Council*

Hon. David Simailak
(Baker Lake)
*Minister of Economic
Development and Transportation
Business Credit Corporation
Nunavut Development
Corporation*

Keith Peterson
(Cambridge Bay)

Peter Kattuk
(Hudson Bay)

Hunter Tootoo
(Iqaluit Centre)

Hon. Ed Picco
(Iqaluit East)
*Minister of Education; Minister
of Energy; Minister Responsible
for Qulliq Energy Corporation
Minister Responsible for Nunavut
Arctic College; Minister
Responsible, Homelessness and
Immigration*

Hon. Paul Okalik
(Iqaluit West)
*Premier; Minister of Justice;
Minister of Executive and
Intergovernmental Affairs
Utility Rates Review Council*

Joe Allen Evyagotailak
(Kugluktuk)

Patterk Netser
(Nanulik)

Hon. Peter Kilabuk
(Pangnirtung)

*Minister of Community and
Government Services; Minister
Responsible for the Nunavut
Housing Corporation*

Tagak Curley
(Rankin Inlet North)

Hon. Levinia Brown
(Rankin Inlet South-Whale
Cove)
*Deputy Premier; Minister of
Health and Social Services;
Minister Responsible for the
Status of Women*

Hon. Olayuk Akesuk
(South Baffin)
*Minister of Environment;
Minister Responsible for the
Workers' Compensation Board*

James Arreak
(Uqqurmiut)

Levi Barnabas
(Quttiktuq)

Officers

Clerk
John Quirke

Deputy Clerk
Nancy Tupik

Clerk Assistant
Kooyoo Nooshoota

Law Clerk
Susan Cooper

Sergeant-At-Arms
Simanek Kilabuk

Hansard Production
Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

Opening Prayer.....	2688
Ministers' Statements	2688
Members' Statements	2692
Recognition of Visitors in the Gallery.....	2700
Oral Questions.....	2702
Reports of Committees on the Review of Bills	2722
Tabling of Documents.....	2722
Motions.....	2724
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters	2732
Point of Order.....	2748
Point of Order.....	2748
Report of the Committee of the Whole	2759
Third Reading of Bills.....	2760
Assent to Bills	27621

A.

Daily References

Thursday, May 5, 2005..... 2688

B.

Ministers' Statements

130 – 2(2): Nunavut Physical Activity Week 2005 (Tapardjuk)..... 2688
131 – 2(2): Completion of Nunavut Fisheries Strategy (Akesuk)..... 2689
132 – 2(2): English Language Learners (EL2) Ready for Junior Secondary Students (Picco) . 2689
133 – 2(2): Using Surveillance to Increase School Safety (Picco)..... 2690
134 – 2(2): Qulliq Energy Corporation Apprentice Program (Picco) 2691

C.

Members' Statements

330 – 2(2): Best Wishes for Spring and Summer (Aglukkaq) 2692
331 – 2(2): Gratitude to First Air and Nunavut Tunngavik Inc. (Barnabas) 2692
332 - 2(2): Energy Cost Initiative by the Hamlet of Kugluktuk (Evyagotailak) 2693
333 - 2(2): New Offices for Hamlet of Repulse Bay (Mapsalak)..... 2694
334 – 2(2): Drug and Alcohol Abuse in the Communities (Netser)..... 2694
335 – 2(2): Importance of Early Childhood Programs (Tootoo)..... 2695
336 – 2(2): Happy Mother's Day for Nunavut Mothers (Brown) 2696
337 – 2(2): Cambridge Bay's Annual Omingmak Frolics (Peterson) 2697
338 – 2(2): Need for a Wharf in Arviat (Alagalak)..... 2698
339 – 2(2): Happy Mother's Day (Picco)..... 2699
340 - 2(2): Gratitude to Students (Curley) 2699
341 – 2(2): Recognition of Unsung Volunteers (Kilabuk) 2700

D.

Oral Questions

420 – 2(2): Number of Confidential Workplace Harassment Cases (Tootoo) 2702

421 – 2(2): Update on Matching Funds for Energy in Kugluktuk (Evyagotailak)..... 2703

422 – 2(2): Assistance to Non-decentralized Communities (Mapsalak) 2705

423 – 2(2): Direct Appointments of Nunavut Power Corporation, Qulliq Energy Corporation and
Qulliq Fuel Corporation (Curley) 2707

424 – 2(2): Update on Bill C-38 – Same Sex Marriage (Barnabas) 2709

425 – 2(2): Status of Request for Proposal for Wind Generator Power (Peterson)..... 2711

426 – 2(2): Federal Government Funding to Decrease the Flow of Alcohol/Drugs (Netser) ... 2714

427 – 2(2): Manitoba/Kivalliq Road Update (Alagalak)..... 2717

428 – 2(2): Lottery Ticket Sales to Sports Funding (Tootoo) 2719

429 – 2(2): Shortage of Housing (Curley)..... 2720

E.

Tabling of Documents

146 – 2(2): Nunavut Fisheries Strategy March 2005 (Akesuk)..... 2722

147 – 2(2): Letter from Standing Committee Ajauqtiit Regarding the Act to Amend the Wildlife
Act, Dated May 5, 2005 (Mapsalak)..... 2723

148 – 2(2): Letter from the Rankin Inlet Housing Association on Housing Shortage in Rankin
Inlet (Curley)..... 2723

149 – 2(2): Information Package on Early Childhood Education and Care (Tootoo)..... 2723

150 – 2(2): CIM Bulletin for March and April, 2005 (Picco) 2723

151 – 2(2): News Release on Acne (Picco)..... 2723

152 – 2(2): Photograph of Toonik Tyme Golfers (Tootoo)..... 2724

F.

Committee Reports on the Review of Bills

006 – 2(2): Bill 15 – An Act to Amend the Wildlife Act (Mapsalak)..... 2722

G.

Motions

025 – 2(2): Compensation Program for Nunavut Residents’ Loss from Bad Gasoline (Curley)2724

028 – 2(2): Amendment to Motion 025-2(2) Compensation Program for Nunavut Residents’ Loss
from Bad Gasoline (Kilabuk)..... 2725

029-2(2): Amendment to Amendment 025-2(2)2728 withdrawn.....2728

H.

Committee Motions

010 – 2(2): Funding for the Inuit Field Officer Training Program and Disaster Compensation for
Hunters and Trappers (Tootoo)..... 2741

011 – 2(2): Effect of Section 24 of the Nunavut Act on Nunavut Wildlife Act (Curley) 2758

I.

Bills

Bill 15 – An Act to Amend the Wildlife Act – Third Reading..... 2760

Bill 16 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No.1, 2005-06 – Third Reading 2760

Bill 17 – Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No.1, 2005-06 –
Third Reading 2760

Bill 15 – An Act to Amend the Wildlife Act - Assent 2762

Bill 16 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2005-2006 - Assent 2762

Bill 17 – Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 1, 2005-2006 -
Assent..... 2762

Bill 18 – Powers of Attorney Act - Assent..... 2762

Bill 19 – Legislative Assembly Statutes Amendment Act - Assent 2762

Iqaluit, Nunavut
Thursday, May 5, 2005

Members Present:

Honourable Leona Aglukkaq, Honourable Olayuk Akesuk, Mr. David Alagalak, Mr. Levi Barnabas, Honourable Levinia Brown, Mr. Tagak Curley, Mr. Joe Allan Evyagotailak, Honourable Peter Kilabuk, Mr. Steve Mapsalak, Mr. Patterk Netser, Honourable Jobie Nutarak, Mr. Keith Peterson, Honourable Edward Picco, Honourable David Simailak, Honourable Louis Tapardjuk, Mr. Hunter Tootoo.

Item 1: Opening Prayer

Speaker (interpretation): I would like to ask Mr. Akesuk to say the opening prayer.

>>*Prayer*

Speaker (interpretation): Thank you. Good afternoon Ministers, Members, Clerks. Proceeding to the Orders of the Day. Item 2. Ministers' Statements. Mr. Tapardjuk.

Item 2: Ministers' Statements

Minister's Statement 130 – 2(2): Nunavut Physical Activity Week 2005

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Physical activity is vitally important to the health and wellbeing of Nunavummiut and helps to build strong communities.

This year my Department is pleased to announce Nunavut's Second Annual Physical Activity Week from May 20th to the 27th, designed to encourage all Nunavummiut to become more physically active. Nunavut Physical Activity Week coincides with the Canadian National Summer Active Campaign, and National Active Healthy Kids Day which promotes physical activity throughout Canada.

We are providing promotional support throughout the territory and resource packages have been sent out to participating communities and schools to assist them in organizing activities during Nunavut Physical Activity Week. Again, this year, I encourage people to, "Move to the Beat...Share in the Rhythm!"

Traditionally, Inuit led a more physically active lifestyle and the things we did were connected to our daily living. Times have changed, and we need to get more active again. I encourage all Nunavummiut to take this opportunity to participate in regular physical activity. This will build a stronger and healthier Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker (interpretation): We don't have a copy of Minister Tapardjuk's Minister's Statement. Pages, please bring a copy over. Thank you. Ministers' Statements. Minister Akesuk.

Minister's Statement 131 – 2(2): Completion of Nunavut Fisheries Strategy

Hon. Olayuk Akesuk: Thank you, Mr. Speaker. During the 2003 Sivummut II Economic Development Strategy Conference in Rankin Inlet, I committed to developing a fisheries strategy for Nunavut.

I would like to advise the Members of this House that, working with our partners at Nunavut Tunngavik Incorporated, we have completed the Nunavut Fisheries Strategy which I will be tabling later today. The completion of the strategy follows extensive research and consultations with stakeholders.

The Fisheries Strategy will assist in addressing five key areas for fisheries development in Nunavut. These are, increased access to the Atlantic fishery; increased quota allocations; investing in the infrastructure required to land a process our resources within Nunavut; and the training and development of our people so they may increasingly participate in the fishery. In addition, the strategy will highlight the need for investment in science and exploration to determine the extent and sustainability of our resources.

This strategy will provide direction to the successful development of our fisheries for the benefit of all Nunavummiut. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister Picco.

Minister's Statement 132 – 2(2): English Language Learners (EL2) Ready for Junior Secondary Students

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Today I would like to inform the House on the Bilingual Education Strategy as a result of progress on our English Language Learners curriculum and training.

English Language Learners, or "EL2" for short, are those students whose first language is Inuktitut. Most of our students need EL2 to become fluent in written and oral English.

I should note that EL2 is *not* the same as English as a Second Language. ESL helps new immigrants assimilate into Canadian culture, replacing the mother tongue with English. In EL2, we recognise the importance of the first language and the role it plays in acquiring a second language. With EL2, students learn a second language while continuing to acquire knowledge in the first language

We held an in-service in October to train an eight-member team of EL2 trainers. These trainers have since worked with school representatives from the Qikiqtani region and Cambridge Bay, who will in turn pass on this training to their home schools. Most Kitikmeot and Kivalliq schools will receive EL2 training over the coming school year.

Training-the-trainers is the latest step taken to fully implement EL2. The Department started this initiative in 2000, working with experienced Nunavut teachers, an Outside specialist, and the work done by the Kativik School Board.

Significant work is being done to ensure that the Government's goal of a fluently bilingual society is met in a timely manner. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister Picco.

Minister's Statement 133 – 2(2): Using Surveillance to Increase School Safety

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I would like to advise Members today of the steps taken by the Department of Education to enhance the safety and security of our schools and the students and staff they shelter.

Our goal is to protect school property, deter vandalism and other criminal activities, and enhance the safety of people using the schools. We are doing this in a way that respects the law and the privacy and individuals.

Phase I of the project is complete. All five schools in Iqaluit have been equipped with closed circuit TV cameras for a cost of \$250,000. This came from funds surplus to the Joamie School replacement project.

Phase II is now underway. The contract has been awarded and we expect cameras will be installed in all Kivalliq schools by the end of May.

Phase III will begin within a couple of months, when tenders for the installation in all schools in the Kitikmeot Region will be posted. Phase IV will involve the remaining schools in the Baffin Region and will begin later this year. The Department of Education intends to have surveillance systems in place in all our schools by the end of this fiscal year.

The new surveillance system in Iqaluit has already proven its worth. In two separate incidents, the perpetrators were identified thanks to the closed circuit TV system and appropriate action taken.

In a perfect world we would not need to have surveillance cameras in our schools. Until that day comes, the Department of Education will do its best to ensure that our schools

are the best they can be when it comes to safely serving students, staff and the community at large. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister Picco.

Minister's Statement 134 – 2(2): Qulliq Energy Corporation Apprentice Program

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to provide Members with information on how Qulliq Energy Corporation is working to increase its current 53 percent Inuit employment rate through progressive training opportunities.

Qulliq Energy requires employees with technical and specialized skills. Its employees work in engineering, accounting and the trades. Not all of these areas are taught in Nunavut, so the corporation has had to be innovative in building programs to develop these skills on-the-job.

In early 2002, following a boot camp selection process, apprentice linesmen were selected and awarded apprentice positions with the company. Today the company has three apprentices who are expected to graduate with full certification as qualified journeymen. All will be continuing their employment with the corporation, in Iqaluit, Rankin Inlet and Cambridge Bay. In addition, Nunavut Power has a 4th year electrical apprentice in Baker Lake and a 1st carpentry apprentice in Iqaluit.

Based on the success of the first group of apprentices, Qulliq Energy Corporation has launched a second four-year apprenticeship program. The corporation is now accepting applications for heavy duty (diesel) mechanic apprentice program, with a pre-selection boot camp scheduled to begin in June 2005.

These apprentice programs have been advertised in the communities, in the newspapers and through e-mail distribution.

The apprenticeship program is divided into three educational areas: Academic Training, Field Training and Certifications. The corporation provides support and tutoring for apprentices in each of the areas. In return the apprentices are expected to advance through each year of their trades training and commit to two years of employment with Qulliq Energy Corporation.

The corporation has built a strong mentoring environment and continues to encourage beneficiaries to reach for-the-top.

Good employees are the key to success at every level. With the right people and with Qulliq Energy's continued commitment to train, our power plants and corporate functions are on the path towards becoming viable long-term components of a very sustainable made-in-Nunavut crown corporation. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Item 3. Members' Statements. Ms. Aglukkaq.

Item 3: Members' Statements

Member's Statement 330 – 2(2): Best Wishes for Spring and Summer

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon everyone. Today is possibly the last day of Session, so I would like to take this opportunity to wish my colleagues a safe and happy spring and summer.

Also, this coming Sunday is Mother's Day, I want to wish all mothers in Nunavut a happy Mother's Day, and in particular, I want to recognize my mother, Naulaaq, my sister Celine, and my sister-in-laws Sylvia and Rita, and wish them a happy special day.

I also want to wish my friends Jacqueline Jeankut, Christine Lyall, Jackie Best and Sally Kusugak a happy Mother's Day. Also, I want to thank Sally and Lorne for their gift; I have not had a chance to call you since receiving the gift and hope to speak to you very soon.

And lastly, I want to wish my mother an early happy birthday. Her birthday is on May 15. If you are listening, mom, I wish you a very happy birthday. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Mr. Barnabas.

Member's Statement 331 – 2(2): Gratitude to First Air and Nunavut Tunngavik Inc.

Mr. Barnabas (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to publicly thank First Air and Nunavut Tunngavik Incorporated for helping the people of Arctic Bay in their time of pain.

Mr. Speaker, a former resident of Arctic Bay recently died in Montreal under tragic and terrible circumstances, as I am sure you have also heard. Thanks to Nunavut Tunngavik Incorporated's Bereavement Travel Program, help for the family has been made available to attend the funeral. Thanks to First Air, the body of the deceased will be returned home to a final resting place.

(interpretation ends) Mr. Speaker, the community pulled together to raise funds. Mr. Speaker, I asked our government to help in paying for the costly return for the deceased body to Arctic Bay because the family didn't simply have funds to pay for this.

Mr. Speaker, the government refused to help claiming that its hands were tied by existing policies. Mr. Speaker, earlier in our Session, it was revealed that senior officials in the Department of Health and Social Services received over \$83 thousand in performance bonuses in 2003-04. I can't understand how the department has no problem finding money for bonuses for bureaucrats and not a single penny to help in situations like this.

Mr. Speaker, the government's reply to me did say that the department will continue to examine this issue until it has been considerably addressed. I will hold the Minister to this commitment and accept action to take before this House sits again this fall.

Mr. Speaker, I have a suggestion for the department. Section 3 of the (interpretation) Mr. Speaker, I seek unanimous consent to conclude my statement.

Speaker (interpretation): The Member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are no nays. Please proceed. Mr. Barnabas.

Mr. Barnabas (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and my colleagues.

Section 3 of the Government of Nunavut's NNI Policy says the following, and I quote, "In exercising its wider responsibilities, the Cabinet may, on an exceptional basis, depart from the application of provisions of the Policy". I'll repeat it, in exercising its wider responsibilities, the Cabinet may, on an exceptional basis, depart from the application of provisions of the Policy.

In other words, Mr. Speaker, the flexibility is available to depart from the policy if circumstances warrant.

Mr. Speaker, I would urge the Department of Health and Social Services to include a similar provision in its Client Travel Policy to address exceptional situations like the one faced by the people of Arctic Bay. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Mr. Evyagotailak.

Member's Statement 332 - 2(2): Energy Cost Initiative by the Hamlet of Kugluktuk

Mr. Evyagotailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I apologize for my harsh voice, I have a sore throat.

First of all, I would like to say to my fellow colleagues as today is probably our last day in this session. I hope that everyone gets home well. Mother's day is approaching on Sunday. My mother-in-law and my wife, I wish them all a very happy day. Whenever I'm in Iqaluit, I have an adoptive mother whom I call mother.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I rise today to encourage the Hamlet of Kugluktuk in its efforts to reduce the impacts of high oil prices, particularly on our costs of energy. The hamlet has begun its sustainable energy initiative. The initiative has four parts.

The first part is the community NGN Water Act Audit. Mr. Speaker, the Hamlet of Kugluktuk has applied for the federal and Canadian municipalities for funding under the Green Municipal Initiatives Fund. This fund will provide 50 percent of the total cost of the project.

Mr. Speaker, the hamlet now requires funds from the Government of Nunavut to move forward with the project. I believe that the hamlet should be rewarded for its proactive approach to what could be an energy crisis in our territory. Mr. Speaker, I strongly encourage cabinet to review the hamlet's request for funding and to allow them to undertake this project which could become a model for municipalities across Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Mr. Mapsalak.

Member's Statement 333 - 2(2): New Offices for Hamlet of Repulse Bay

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to speak of the Hamlet of Naujaat who were finally able to move to their new office after waiting for a long time. Now they have more office space.

This is probably our last day and a lot of us are leaving tomorrow. I would like to thank all my colleagues for assisting me. I would personally like to thank our interpreters because they're very capable and they're very hard working during our sittings. I would also like to thank the Minister responsible for Hamlets that he will be able to come to the official opening of the hamlet office.

Now they have a proper boardroom and offices, so I am urging all the Ministers to have a retreat over there in our community.

I thank all my colleagues and I wish everybody a safe trip home. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' statements. Mr. Netser.

Member's Statement 334 – 2(2): Drug and Alcohol Abuse in the Communities

Mr. Netser: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to once again address the issue of drug and alcohol abuse in our communities.

In recent days, Members of this House became personally aware of yet another tragedy. Once again, drugs were a contributing factor.

I would like to take a moment to read from a letter I recently received from a major air carrier that operates in the Kivalliq. I had raised a concern with them about the illegal transport of alcohol into dry communities.

This is what I was told, and I quote: “We are aware that illegal alcohol and drugs in our communities are having a devastating effect. We are very troubled by this growing trend and the lack of tools with which to intervene. Anything you and your colleagues can do to give the police and carriers more tools to combat the problem will be wholeheartedly supported and implemented by our company.”

I will continue to call on this government to take the issue seriously.

Instead of supporting measures that weaken communities and families, I want to see the Government of Nunavut stand up against federal plans to move towards drug decriminalization.

I want to see the government make every effort to restrict access to alcohol, rather than focusing on how much money it can make out of the sale of booze.

I want to see judges hand out tough sentences to the drug dealers and the bootleggers. At the moment, going to jail for a few months is simply a cost of doing business for the peddlers of poison who infest our communities like a disease.

We read in the Bible that when a scorner is punished, the simple become wise. How many more people have to die before politicians here and in Ottawa take real action?

When will our representatives in Ottawa start acting in the interests of Nunavut?

I see this government as being very soft on the issue of drugs. We need to be strong, and we need to speak up. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Mr. Tootoo.

Member's Statement 335 – 2(2): Importance of Early Childhood Programs

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. I would like to take this opportunity to wish everyone a safe travel home, as today in all likelihood will be our last sitting day until the fall.

I rise today to once again address the importance of our Early Childhood Programs. Child care programs should be strong and supportive environments for our children to begin their development and learning.

Creating those environments does not just mean evaluating, licensing, and monitoring facilities. It does not just mean setting up programs for learning and development that are culturally relevant.

It also means giving our Early Childhood Educators and assistants the support that they need to work in this very important field.

Across Canada, recognition is growing that our Early Childhood Workers are not always being paid at the level they deserve. Benefits are few and, as a result, turnover is often high. Being compensated fairly is not an unreasonable demand, many, including me, say it is a right.

Workers in the child care field are caring for our most valuable resources, our children. It is time that we made some significant investments in the child care workforce in recognition of their responsibilities and the role that they play in the creation of our future society.

We have had some discussions in this House on the National Child Care Program funding and what the real needs are in Nunavut. I commend the efforts of our Minister of Education to seek realistic funding allocations that are based on our needs instead of a formula that we know doesn't work for Nunavut.

Mr. Speaker, I urge the government to give full consideration to the wage, training and support needs of our Early Childhood workforce.

By improving the conditions and opportunities for our child care educators, assistants and directors, our children will also be the ones to benefit. At the appropriate time, I'll be tabling a package of information that I received on this issue for Members to have a look and hopefully, the Minister as well. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Ms. Brown.

Member's Statement 336 – 2(2): Happy Mother's Day for Nunavut Mothers

Hon. Levinia Brown (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today because, of course, Mother's Day is coming on Sunday. I would like to wish all mothers in Nunavut a happy day. I would also like to remember all the children who are named after my mother.

I would like to wish everybody a good trip tomorrow. One of the Members, Peter Kattuk has left already but I've called him to wish him well. When someone says have a good trip, I usually do. I would also like to say an early happy birthday to my husband, whose birthday is on May 11. If I remember, I'll wish you a happy birthday again on May 11.

I'll speak in English (interpretation ends) Mr. Speaker, as the Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, I have received a number of letters from students attending Mani Ulujuk School. I want to thank the students for writing to me, and I want to acknowledge their teacher for encouraging the students to learn how decisions are made through municipal and territorial governments.

I want the students to know that I am in the process of responding to their letters and in doing so, I hope to provide them with further information on who makes decisions on the questions they asked. I encourage the students to learn as much as they can about which government bodies have the ability to make decisions on questions that affect their lives.

Once students are clear about who has the decision making responsibility, it might also encourage participation in municipal and government elections when they are old enough to vote. Knowing who will represent you and your views is important when it comes time to voting.

I want to say thank you for your letters, Kailan Kusugak, Mary-Lee Anawak, Kaluk Tatty, Ashlee Satiana, Candice Kusugak, Nicole Nukinaijuk, Codie Tulugak, Ikpiksaut Friesen, Jarvis Tautungi. I give you my thanks. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Mr. Peterson.

Member's Statement 337 – 2(2): Cambridge Bay's Annual Omingmak Frolics

Mr. Peterson: Mr. Speaker, I rise today to inform the House about Cambridge Bay's annual spring celebration that is taking place later this month on May 20-23.

The Omingmak Frolics started over 30 years ago to get people out to celebrate the end of a long winter and beginning of summer. Mr. Speaker, quite often it was the first time many of us had seen each other in many months.

Annual spring festivals across Nunavut bring community residents and visitors alike together for a lot of fun and friendship. Visitors to Cambridge Bay are always impressed by the friendliness and welcoming attitude of our residents after enduring long, cold and dark months of winter.

Mr. Speaker, our Frolics holds many events, including snowmobile races, talent shows, dances, concerts, King and Queen competitions, a petting zoo, and the Fright Factor. All events are always well attended because they are entertaining.

Mr. Speaker, one of the things Nunavummiut do well is volunteer our services to help our communities. Every year in my community we have people who volunteer to organize the Omingmak Frolics. Mr. Speaker, volunteers across Nunavut who organize our annual festivals and other events should be commended for the time they dedicate to helping making others happy.

Mr. Speaker, the Omingmak Frolics kicks off every year with a parade around town lead by the 3001 Nanook Cadets. Earlier this year, Mr. Speaker, the future of the cadets was in doubt. I am happy to report, Mr. Speaker, that volunteers came forward to keep our distinguished cadet group alive.

Mr. Speaker, the people of Cambridge Bay are always honoured when we watch our cadets marching proudly at the lead of the Omingmak Frolics parade.

On behalf of my constituents I wish all Members safe journeys back to your ridings and to all Nunavummiut, a great summer with family and friends.

On closing, Mr. Speaker, I would like to remind all Nunavummiut to remember our veterans and soldiers on May 8, Veteran Europe Day, at the end of WWII 60 years ago. Mr. Speaker, our veterans and soldiers sacrificed a lot for democracy, our great country, Canada, and our great territory of Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Mr. Alagalak.

Member's Statement 338 – 2(2): Need for a Wharf in Arviat

Mr. Alagalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. First of all, I would like to say that there's going to be a scalpin derby tomorrow and anybody who would like to make a contribution to buy grubbs and other essentials are more than welcome to make a contribution.

We are going to be doing a fundraiser to feed the needy and for those individuals who would like to make a donation, I have an address and I could also take your donations to bring them to Arviat.

We have been waiting eight or nine years for a design of a wharf. If you have ever been to Arviat, there's absolutely no safe harbour outside of Arviat, and if there's a little bit of wind, you usually can't land your boat in front of the community.

The Transportation Minister knows of our predicament, but what we would to do is get some funding so that we can get a dock or a safe harbour in our community. We have been waiting eight or nine years for the design of a dock or a safe harbour. It's hanging in

the harbour, but the problem is that it has never been completed, so that design is totally useless. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Mr. Picco.

Member's Statement 339 – 2(2): Happy Mother's Day

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon. Mr. Speaker, this Sunday will be universally celebrated as Mother's Day.

Mr. Speaker, when I was first elected, Oopah and I were blessed with the birth of our youngest child, Pakah. At that time of the election, Pakah was two months old, Dora was five, and Wally was just turning seven.

With the creation of Nunavut just around the corner, the government in deficit reduction mode, layoffs, rollbacks of wages, and the elimination of VTAs and some of the longest sessional time on record spent in Yellowknife, it was a very stressful time.

Mr. Speaker, Oopah was both a mother and a father at that time, and today, Mr. Speaker, Wally will be turning 17 in a few months and baby Pakah is now nine. Mr. Speaker, the spouse of an elected official is really a partner in the job, too.

I would like to take this opportunity to wish Oopah a very special Mother's Day on Sunday, and to my *Sakiq* in Clyde River, Ningiuraapik Arnakkaq, a very special Mother's Day to her, too.

Also, Mr. Speaker, and to all mothers in Nunavut, I would like to say thank you for your love, kindness and support and especially to Oopah. I love you. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Mr. Curley.

Member's Statement 340 - 2(2): Gratitude to Students

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to say farewell to all my colleagues, have an excellent spring and summer and take it easy and go out on the land and enjoy yourselves. I envy the people that are out there already enjoying the spring and the Pakallak Frolics in Rankin Inlet.

I rise today to make short statement and to also to say thank you the students who wrote letters to us. Some of the students are making a lot of effort to make sure that the government hears about the need to have facilities and because they don't have anything to do, they usually turn to alcohol and drugs because of boredom.

A lot of their friends are turning to those things. I would like to say thank you to the people who wrote to us. We more than welcome letters. We have Megan Siksik, Edith Aingili, Nance Qavvituq, Victor Intinuar, Terry Green, Laurie Tagoona, Jerome Misigalak, Arthur Beerchild, Keven McClenty, Karen Tutannuaq, Chad Graham, Jerry Saumik and the other students.

I would like to say thank you very much to those students and I will make sure that your voice is heard on the youth facilities, suicide. They need volunteers to help them and they especially need activities in the summer time to keep them out of predicaments. We have to look after our children. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Mr. Kilabuk.

Member's Statement 341 – 2(2): Recognition of Unsung Volunteers

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We become envious for those individuals who have mothers and we take other mothers as our mothers. I wish all the mothers of Nunavut a great day on Mother's Day.

Mr. Speaker, I rise today to talk about what we have heard many times in Nunavut, no matter where we go and that's what people advise us and they remind us for the individuals who are aged 35-55, they are never recognized for their huge support.

Mr. Speaker, today I rise to acknowledge these individuals and thank them for reminding us to acknowledge them. We'll have an adjournment this spring and summer and I encourage these individuals to identify to us what they have done and what kinds of support services they have provided.

They provide their time in doing volunteer work to assist other people. There are many people who are volunteers in Nunavut and there are many unemployed people in Nunavut. I too would like to acknowledge them and thank them for all their hard work. Even though you are not being acknowledged, I just want you to know that we are acknowledging you for all the support you have given to Nunavummiut. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Item 4. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Picco.

Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Once we are in the hallowed halls of the Legislative Assembly, our voices are transferred directly by electronic communication to that wonderful place called the Hansard office where some very dedicated people transcribe our words. Mr. Speaker, I know when certain people in the House get up to

speaking, a smile will come on the Hansard translator/interpreters' faces, usually that happens when I speak.

I would like to take this opportunity to welcome to the Gallery two of these wonderful people who work for Innirvik at the Hansard Office. First of all, Mr. Speaker, I will ask them to stand up; first of all, Mr. Speaker, a transcriber, Ms. Lucie Idlout.

>>Applause

And also next to Lucie is Kaittaasi Peter. Kaittaasi is a transcriber as well as the Inuktitut editor.

>>Applause

And next to Kaittaasi is a well known law student and soon to be, I think a lawyer, and also an excellent seamstress, Ms. Aaju Peter. Welcome to the Gallery. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Evyagotailak.

Mr. Evyagotailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize someone who is not here in the House, but is behind a window; they are not often recognized, our interpreters from the Kitikmeot.

Gwen Angulalik from Cambridge Bay, Atima Hadlari from Cambridge Bay, James Panioyak from Cambridge Bay, and also a fellow resident from Kugluktuk, although she's living somewhere else, Edna Elias-Ishivalak.

I am thankful that they can be here translating to our language to our residents in here. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Barnabas.

Mr. Barnabas (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Although these individuals are not here, since Sunday is going to be Mother's Day, I would like to acknowledge, first of all, my wife, my mother-in-law, and my adoptive and biological mother in Igloolik. I wish all of the mothers of Nunavut to have a great day on Mother's Day. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Akesuk.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Although I acknowledged these individuals, I do would like to thank these individuals for coming here, they are attending school. I called the school to get names for the pages and they were able to come here. I would like to thank the parents for supporting their children to come here to be pages at the Legislative Assembly.

I would like to thank Robert Ikkidluak from Kimmirut, Mary Ikkidluak from Kimmirut, behind me from Cape Dorset, Pauloosie Uquutaq, and also over in that area, Lisa Jaw. I would like to thank them for coming here and paging for us.

The individual we have never acknowledged who has worked here all of the time and never shown up, George Metuq who works at the control centre. I would like to acknowledge him.

Also, my wife, I wish her a happy Mother's Day and I thank her for providing us with wonderful children and grandchildren. Thank you.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Recognition of Visitors in the Gallery. Item 6. Oral Questions. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

Item 6: Oral Questions

Question 420 – 2(2): Number of Confidential Workplace Harassment Cases

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. My first question today is for the Minister responsible for Human Resources. Last week, I asked the Minister some questions, I think it was last Friday, in regards to workplace harassment policy and if any concerns were brought forward to the Employee Relations Division, in relation to confidential requests made to them to look into certain issue.

In an email response that I got from the Minister today, it indicates that there are currently 99 active files dealing with employee/employer related issues going on. Can he indicate, or does he have an idea of how many, if any of those files that were reported confidentially to the Employee Relations Division by an employee working in the government? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The Minister responsible for Human Resources. Minister Tapardjuk.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I just have the figures for the individuals who encounter problems and the individuals who made the

complaints, but I don't have any reports. Whether they made a confidential report, I don't have that information in front me.

I am just letting the Member know that I don't have the information at hand, but I will provide the information later on. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): First supplementary. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. Following along my question to the Minister of Finance earlier this week, I would like to ask Minister while he is looking that up could he also provide information as to how many of those files are activated by confidential complaints, or leads, to the Employee Relations Divisions by Government of Nunavut employees? If any of those have been reported have they all been investigated? Also what, if any, disciplinary action was taken as a result of those investigations? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister Tapardjuk.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): In regards to his question, I don't have the detailed information in regards to the question he just posed. I will have the information on a later date, once I get them. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Kugluktuk. Mr. Evyagotailak.

Question 421 – 2(2): Update on Matching Funds for Energy in Kugluktuk

Mr. Evyagotailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I know for sure that the Hamlet has requested for funds if they would like assistance from the Minister of the Power Corporation.

Can the Minister please inform us as to what has been done regarding this request? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The Minister responsible for Energy. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I didn't quite get the question. I wonder if the Member would please repeat it. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Evyagotailak, please clarify your question.

Mr. Evyagotailak: Thank you, Mr. Speaker. My question is to the Minister of Energy. It is my understanding that the Hamlet of Kugluktuk has requested the Minister's assistance to secure matching funding from the sustainable energy initiatives.

Can the Minister tell me what decision has been reached with respect to the request?
Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The Minister responsible for Energy. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. The matching funds and the sustainable initiative is a federal program, and Mr. Speaker, the federal program itself is in some question right now with regards to the situation that we find ourselves with in Ottawa.

On Tuesday next week, Mr. Speaker, I will be in Ottawa meeting with the Federal Minister responsible and this is one of the issues that we will be raising with them at that time.

I would hope to be able to get back to the Community of Kugluktuk shortly after that meeting with a response. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): First Supplementary. Mr. Evyagotailak.

Mr. Evyagotailak: Thank you, Mr. Speaker. I thank the Minister. Is the Minister working with his colleagues at the Community and Government Services and Environment to secure funding to assist the hamlet in this project? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Over the last couple of weeks, we have moved I think very aggressively as a territory on a lot of different issues with regards to energy.

One of those was tabled here in the House, which was the Energy Management Guide, which is being put in place by the department under Minister Kilabuk that the Member has just talked about, and that's a cooperative venture through all departments in government.

At the same time, Mr. Speaker, as of April 1, 2005, officially as a legal entity, our Nunavut Energy Centre is in place. Now the gearing up and ramping up of programs under the Nunavut Energy Centre has to begin.

Mr. Speaker, we would hope to be in a position to begin staffing and have the doors opened in that centre in April and by the end of June of this year.

So, Mr. Speaker, there are a lot of things and there's inter-departmental work occurring, not only through the Qulliq Energy Corporation, but also with other levels of government and those are being coordinated, and I must say very well, through Community and Government Services and that was demonstrated with the booklet that was tabled in the House. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Second Supplementary, Mr. Evyagotailak.

Mr. Evyagotailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Minister. (Interpretation ends) Can the Minister inform this House as to what decision will be made with respect to matching funds for the Hamlet of Kugluktuk's Sustainable Energy Initiatives? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. The issue around the matching funds, which we would consider a 50 percent dollar, meaning if the hamlet came up with \$100, then we would try to match it with either \$50 from the Qulliq Energy Corporation, and again \$50 from the federal government with some of the programs are in place.

That question is still up in the air right now because, as I said earlier, the discussions that are ongoing with our partner, the federal government in Ottawa.

Mr. Speaker, I am not able to update the Member on what those numbers are or where that proposal would be until after our meeting next week with our federal counterparts. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Akulliq. Mr. Mapsalak.

Question 422 – 2(2): Assistance to Non-decentralized Communities

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Economic Development and Tourism. I have been continuing to ask about the non-decentralized communities, and Mr. Speaker, it's nice to see other communities with more employment.

According to the government, they said that they were going to look into the non-decentralized communities in Nunavut. As that is the case, maybe the Minister can tell me what has been done so far with the two communities that I represent, what type of action has been taken in regards to economic development or employment opportunities in those two communities? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister Responsible for Economic Development and Transportation, Mr. Simailak.

Hon. David Simailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The two communities that my colleague represents, in April with the new budget, will be given \$100 thousand.

It would be used for those communities to develop opportunities for economic development. For those with smaller business communities who need to be supported through funding, there would be funds made available. If anybody wishes to pursue a

small business and has an idea of what type of business he or she may want, we give full support and services in that area.

There is also support available in Rankin Inlet, through economic development and even Cambridge Bay, EDO and of course they can go through our offices too. The communities with those divisions are available and if somebody wishes to discuss with us, of course we're open at any time to give support. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Your first supplementary, Mr. Mapsalak.

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Minister for his response.

I do realize that there may be a few people who have plans for starting a business. I think the main reason is in the remote communities, sometimes even when they have applied, according to the policies and regulations they have to comply with; of course they have to have so much money in order to contribute to their own business.

Sometimes when they do wish to do that, it is difficult for them to come up with some funds to put into the business. Would there be some sort of subsidy, even if they don't have enough money if they wanted to develop some sort of business on their own.

Speaker (interpretation): Mr. Simailak.

Hon. David Simailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There are small incentive business funds and through economic development, our staff would be able to work.

There are contributions and grants that are available in what ever type of business that person may wish to pursue as long as that person is capable and able to carry out the business they have in mind.

Speaker (interpretation): Mr. Mapsalak.

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There are quite a few people who, I'm not sure, but sometimes they come up with problems even when they do have a good plan to start a business.

If they don't have proper resources, who would they be able to complain to if they were in fact turned down even if they know that they're capable of running a business. Is there a grievance procedure in place. Thank you.

Speaker (interpretation): Mr. Simailak.

Hon. David Simailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, anybody can make a complaint whether to their own Members of the Legislative Assembly, or to me. Of

course that person could write to us and we're available for those. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. The Member for Rankin Inlet North. Mr. Curley.

Question 423 – 2(2): Direct Appointments of Nunavut Power Corporation, Qulliq Energy Corporation and Qulliq Fuel Corporation

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will direct my question to the Qulliq Energy Corporation. It has been quite a while since we've heard who the CEO of the Nunavut Power Corporation is. Was this CEO appointed? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The Minister responsible for Energy. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. The President and CEO of the Qulliq Energy Corporation is well known in Nunavut, a long time resident and lawyer, Ms. Anne Crawford. Ms. Crawford was appointed several months ago by the Premier, as the president. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): First supplementary. Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I didn't ask about the Qulliq Energy Corporation, Nunavut Power Corporation and the Qulliq Fuel Corporation. I would like for you to give me a proper answer before I ask my other question. Thank you.

Speaker (interpretation): Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I didn't quite get the question. I thought the questioning was the appointment of the Qulliq Energy Corporation president, who was that person, I answered it and it was Ms. Crawford is the president and CEO of the Qulliq Energy Corporation.

Does the Member want me to name off some of the other executive positions within the corporation and identify those individuals and their corporate rankings. If that is what the Member would like to have. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. I don't know what to say to the Minister. You are not paying any attention. You are either using up my time, or you are refusing to answer the question, which is your privilege.

I asked who the president of Qulliq Energy Corporation, Nunavut Power Corporation or the Qulliq Fuel Corporation. They are all under your division. It has been a while since

we've heard who they are because as history dictates they change pretty rapidly. That is my first question.

Speaker (interpretation): Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I am not trying to play cat and mouse with the Member. So I resent the Member saying. Just making sure to ascertaining your question, if you ran out of time, you could ask to have consent to get more time.

The Qulliq Energy Corporation operates under different names, as the Member has suggested. For example, the Qulliq Fuel Corporation is an entity, but has no corporate structure or board. There is only one board for all of the related corporations. The head of the corporation is Ms. Anne Crawford, next to Ms. Crawford is Mr. Jamie Flaherty and Mr. Bobby Gunn. The Chief Operating Officer of the corporation is Mr. Hazen Hawker.

The other corporation that the Member is talking about operates as legal entities of the corporation, itself. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Second supplementary. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. So the Member will understand that the holding company is the Qulliq Energy Corporation's subsidiary; there are three divisions. So obviously, for the purpose of operations, I would assume they have independent CEOs in those divisions, but it appears there is only one now.

Could the Minister also respond to this part of my question; was that a direct appointment when the President was hired? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Just to quickly update the Member and for clarification purposes, again, the Qulliq Energy Corporation was set up under the *Qulliq Energy Corporation Act* in 2003, and it operates under trade names, which are not same as corporations and their trade names.

Mr. Speaker, there are three trade names associated with the Qulliq Energy Corporation; they are Nunavut Power, Qulliq Energy, and what I just spoke about earlier, the Nunavut Energy Centre. That's the three corporate names operating under the Qulliq Energy Corporation. We have also registered the name 'Qulliq Fuel Corporation' or 'Qulliq Fuel', but we don't use it as a corporation; it's a registered trade name so we have it in place.

On the Member's second question on the appointment, it was a direct appointment by the Premier. It was explained several months ago that on the legislative authority of the Premier, he has the right to appoint senior members, and in this case, he appointed Ms.

Crawford. In her position, it's equivalent of a Deputy Minister of government. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Final Supplementary. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. That's interesting because I found the item on page 6 of the 40 of the Procurement Contracting Report of the Standing Committee for fiscal year 2003 and 2004, there's an item listed here for sole sourced contracts in the amount of \$75 thousand, 500 for executive service for Qulliq Energy Corporation. Is the Premier simply just walking over to the Board of Directors' meeting if she was a member to hire and cough up the \$75 thousand, 500? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Curley makes a really good point on certain issues.

Mr. Speaker, we had to look back with the corporation itself and when it was set up. Mr. Speaker, the Search Committee that was appointed, and maybe I should run through some of the people. Mr. Speaker, there was a Search Committee put in place and that's how Mr. Blennerhassett was hired.

As the Member knows, the Qulliq Energy Corporation and the Power Corporation started in April 1, 2001. In June of 2003, and the Member just said 2003-04, so that's why I am saying this, in 2003, Mr. Blennerhassett left his position, and Mr. Speaker, an Executive Hunting Firm was put in place to hire a position.

Mr. Aylward was hired. Mr. Aylward worked for us for several months through the corporation, and Mr. Speaker, unfortunately, had cancer and had to leave his position. Mr. Speaker, after that, Mr. Gunn and Mr. Flaherty were involved in the corporation with senior management positions until we get to point of where we are right now, we are at 2004, late 2004, Mr. Okalik, using his legislative authority, appointed Ms. Crawford, and that's the reason for the contract. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for High Arctic. Mr. Barnabas.

Question 424 – 2(2): Update on Bill C-38 – Same Sex Marriage

Mr. Barnabas (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Bill C-38 is ready for third reading by the federal government, and some of my constituents were not happy about the Bill where same sex marriage would become legal.

I wanted to ask a question to the acting Justice Minister, Mr. Picco, of where the Government of Nunavut stands on the same sex marriage legislation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Bill C-38, as the Member has indicated, is a federal piece of legislation.

In Canada, federal legislation overrides in most cases, territorial or provincial legislation. Mr. Speaker, it is my understanding that Bill C-38 has received second reading in the House of Commons. Whether the bill receives third and final reading and goes into law, it will depend a lot on the next couple of weeks in what occurs in Ottawa with the possible pending federal election.

So, that's basically where Bill C-38 legislation is right now. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Your first supplementary, Mr. Barnabas.

Mr. Barnabas (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. What will the Government of Nunavut be doing when the federal government is dealing with this bill? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. The Government of Nunavut has been playing a wait and see attitude on what occurs on the federal scene. It is not dissimilar to some of the other jurisdictions in Canada. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Second supplementary. Mr. Barnabas.

Mr. Barnabas (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am aware that the Anglican Church and the Catholic Church cannot perform same sex marriage according to their laws.

Will the people who wish to be married be able to be wed by churches, according to Bill C-38? Thank you.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. My understanding is that the intent of Bill C-38, which is federal legislation, is to allow the facilitation and the union of same sexed partners in a civil ceremony.

It is my understanding from the bill and following like many Members here in the house, that the bill allows for individuals to marry of the same sex through Justice of the Peace and so on. Mr. Speaker, there is nothing in that bill that forces any denomination, any church, Anglican, Catholic, Pentecostal, or what have you to use their churches to bless the same sex union.

I think that's a level of comfort for some people in Nunavut knowing that. At the same time, again, the intent of the bill is not to force our religious denominations to do something that they do not want to do. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Final supplementary. Mr. Barnabas.

Mr. Barnabas (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Can the Minister tell us as to how many, like there are three territories, Nunavut, Northwest Territories and the Yukon, and there are provinces and they all have their own authority. How many jurisdictions have the power to marry same sex couples?

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I stand to be corrected; again, like most of the Members in this house following this story, I believe there are three jurisdictions in the country right now, the Northwest Territories, Nunavut and possibly New Brunswick where same sex legislation is not in place at the local provincial or territorial level.

The other jurisdictions in the country, the other nine, including the Yukon Territory, have passed, I believe, same sex legislation where they allow Justice of the Peace, Mayors and so on to marry same sex, same gendered couples in civil ceremonies in their jurisdictions. That is not the case in Nunavut.

We'll have to wait for the outcome of what happens with Bill C-38, like the other jurisdictions that I mentioned. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Cambridge Bay. Mr. Peterson.

Question 425 – 2(2): Status of Request for Proposal for Wind Generator Power

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister Responsible for Qulliq Energy Corporation.

In the general rate application, there was an attachment to support the application and it contains some information in Section 7.3, "Looking Forward". It mentioned a request for proposal for independent wind generated electricity. In January 2003, there were two developers that were recommended for further evaluation on the wind technology.

Could the Minister tell us what the current status is for the evaluation for those two developers for wind energy? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister responsible for Qulliq Energy Corporation, Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. As I said earlier in response to Mr. Curley, the corporation was set up on April 1, 2001 and a year and a half later, in 2003 we had issued a request for proposal looking for at the opportunities for wind generated power.

At that time, the proposals came in, and there were two very good proposals out of the proposals that had been submitted. One of the mitigating circumstances was that there was not an up to date wind map by Environment Canada for Nunavut. That caused some difficulty not only logistically but physically for the corporations that responded.

So, the proposal call was put on hold until the wind map was completed. The wind map now has been completed by Environment Canada and indeed has pointed out that there are a couple of different communities in Nunavut that have very real potential for wind generation.

Within this new capital budget, that has been put forward and again, I tabled it in the house by the corporation. There is an opportunity to now to explore some other alternative energy sources. That's where the proposal call and the situation is right now. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): First supplementary. Mr. Peterson.

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank the Minister for his response. Cambridge Bay has had a long history of wind turbine technology. It's also mentioned in the GRA. Our last turbine fell down in 2002 and it hasn't been replaced. It was a private sector initiative. We have a long history of wind technology. Is the Qulliq Energy Corporation actually considering Cambridge Bay as a potential site for the advancement of wind technology in Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I just saw Mr. Curley, and think he was trying to say that there is a lot of hot air, wind, maybe, on this side of the house.

The Member is correct. With the information and the documented information from Environment Canada, in deed Cambridge Bay is probably one of the best locations to have a wind farm and a wind turbine put in place. Previously, the Northwest Territories Power Corporation would put up wind mills, wind turbines, as the Member has said.

They would be one off. They would put one or two in a community, for example in Kugluktuk. They never put the operations and maintenance or the other associated costs to keep these wind mills up. They wanted to see if this technology would work. It was almost like a feasibility study.

What we're looking at, to be economically sustainable, you need some economies of scale. In that case, you need 10 to 20 wind turbines in the wind farm and that's the direction we're taking right now. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Your second supplementary, Mr. Peterson.

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank the Minister for his answer.

When I was up in Kotzebue, Alaska in August 2002, in a town of 3000, they had 14 to 16 wind turbines and the technology is all from Canada. I think it probably works and we could save a lot of money up here and a lot of oil.

In the same GRA application, Qulliq Energy Corporation mentioned a pre-feasibility study for potential hydro-electric projects near the city of Iqaluit. As we know, the City of Iqaluit has huge power demands, I think it's currently 11 megawatts, when the new billings come out, we are looking at probably 14 to 15 megawatts in the future.

My question for the Minister: can the Minister tell us what the status is of hydro-electrical studies on the Sylvia Grinnell River? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. The Member is correct. The last numbers I looked at I think indicated that almost 60 percent of all diesel fuel purchase for the power corporation comes to Iqaluit because of the tremendous electrical load and growth here. Those costs, when you look at it in dollar value, is extremely high.

There's a need to be a little bit more aggressive when we look at opportunities for alternative energies here in Iqaluit because of the cost to the whole system across Nunavut.

There have been some studies done on different sites, including Anna Marie Port; the bay towards Nunngarut Area, the Sylvia Grinnell River, as the Member said, and I believe Hakim River. There were at least four or five, and this is over the last several 10 or 12 years.

The issue with Sylvia Grinnell is this: the Sylvia Grinnell has huge uptake potential as a hydro site. It would sustain the City of Iqaluit for many more years to come; it has the potential for growth in the megawatt category; and it's adjacent and close to the community. The difficulty with the Sylvia Grinnell issue is that it's located in a park, and at the same time, it's a well known char river and so there are environmental concerns.

Today, with modern technology, there are ways of mitigating and negating those environmental issues. But, Mr. Speaker, there are also the potential of other sites.

In the capital budget that was proposed, put forward and actually tabled here in the House, there's several hundred thousand dollars to do the next stages on some of the other sites in the area that may be offering potential, but also to negate some of the

environmental issues. So we are looking at some other alternative sites. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Final supplementary. Mr. Peterson.

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank the Minister for that answer.

Now, Nunavut depends almost 100 percent on oil for operations. As we know, the price of oil is not getting any cheaper; I think it is \$50 USD a barrel. I have seen projections as high as \$80 to \$90, a fair amount of New York City had projected \$106 USD per barrel in the years ahead, and supplies of oil is decreasing, so it has become more expensive to extract it from the land.

We are going to need some kind of combination of wind, hydro, micro-hydro, other alternative energy solutions to sustain ourselves in the next five, 10 to 50 years.

My question for the Minister: can the Minister tell us whether the Qulliq Energy Corporation is developing an energy policy to guide Nunavut over the difficult years ahead that we are likely going to face up here? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. A little over a year-and-a-half ago, the Government of Nunavut adopted an energy policy and it was tabled in the House for the government. That was a document belonging to the previous government.

We are working on that energy policy that was prorogued in the previous government and bringing that forward as a new Energy Policy for this government. That also includes things like the energy centre that we have just talked about.

As I said in response to Mr. Alagalak's question, my meeting on Tuesday with Minister Dionne is to look at some opportunities for leveraging federal funds to deal with some of the issues that the Member has just raised, especially when we look at issues around Kyoto Accord and how we can help Canada meet its obligations. For us, that's other alternative energies other than diesel-generated electricity. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Nanulik. Mr. Netser.

Question 426 – 2(2): Federal Government Funding to Decrease the Flow of Alcohol/Drugs

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will direct my question to the acting Minister of Justice.

The communities have been very concerned about the import of drugs and alcohol from the South, and I am told that this is the responsibility of the federal government.

What has the Nunavut Government done and have they lobbied the Government to decrease the import of drugs to Nunavut? Thank you.

Speaker (interpretation): Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. The Government of Nunavut has been working in cooperation with our federal friends, the RCMP, because, as the Member has pointed out, they have the jurisdiction when we deal with issues around illegal drugs, like marijuana, hashish, heroine and cocaine.

In this case the Government of Nunavut a little over a year ago introduced Jack the dog. Jack the dog was the RCMP sniffing dog, as one of the initiatives that we lobbied our federal friends, the RCMP, to bring in this drug enforcement dog and have him at the airport, and so on.

That was one of the things that have been done. There have been tighter controls in place by our federal officials through the RCMP. The Member is correct of bringing drugs, illegal contraband into Nunavut and that is to fly it or mail it in.

The mail system is another federal responsibility. With the extra screening processes that are now available in our airports, we would hope that there will be more seizures taking place. That is ongoing work with the Department of Justice and the RCMP. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Your first supplementary, Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As the Minister indicated, he stated that there are two modes of transportation to import the drugs that are actually killers.

What are we doing as the government to decrease the amount of drugs coming in through the Post Office? We see more and more suicides every year because of drug usage. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Many of our social workers and people who work with our families throughout Nunavut, have indicated that there is increased awareness of drug abuse throughout our Nunavut communities. The Member is correct.

I stand corrected on my earlier statement when I said that the two major conduits for drugs into Nunavut are the airlines and Canada Post. One of the Members pointed out to me, of course there is also the opportunity for sealift for bringing in contraband and drugs.

The Canada Post Corporation, which is a federal Crown Agency, has the responsibility of

bring in mail and general mail deliveries for most of Canada, including Nunavut. We need to be able to work closer with Canada Post to ensure that they are working on their monitoring efforts.

I know for example here in Iqaluit there have been some indications where Canada Post employees have seized or made known to the RCMP that there were possible drug shipments that have been made in the past. That also includes alcohol that sometimes is shipped in through the mail.

I don't see any reason why the Department of Justice or the Government of Nunavut couldn't work with our federal partner, Canada Post, to probably enforce more stringently some of these guidelines and rules. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Second supplementary. Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We're all aware that the only form of bringing in supplies to the communities is by airplanes if there are no other forms of transportation, like Bombardiers. On every plane day, there are drugs coming in. Why is it that they can't do searches on scheduled flights? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. The Member raises something that a lot of people in Nunavut feel why isn't there more aggressive screening for drugs, especially in our gateway cities of Edmonton, Winnipeg, Montreal and Ottawa before they get into Nunavut, itself. I would agree with that.

Part of that is when we had the dog, Jack, introduced by the RCMP, and actually did some good aggressive work. The RCMP try to do spot checks so that they are not allowing people to know when they are out doing their work, so people are not tipped off. They do them on a regular basis. I do not have the information with me Mr. Speaker, to update the house on how often this has occurred in the last couple of months.

That is information I can get for the Members and again, following up on what the Member has said, I think he's made a good point that we need to be more aggressive, especially with our screening measures at airports to ensure that some of these drug supplies are not making their way into Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Your last supplementary, Mr. Netser.

Mr. Netser (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Could the Minister give us an indication of the size or the quantity of drugs like cocaine and other drugs? We have heard that street value is approximately \$24 million worth of drugs coming into Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. The most common drug that seized in Nunavut are what are called soft drugs and that includes marijuana and hashish and that could be blond Lebanese hash and so on.

Mr. Speaker, I don't have the hard drug statistics here with me. Anecdotal evidence says that there may have been cocaine and so on because there have been charges laid. I'm not aware of heroine or crack cocaine personally, but there may have harder drugs like that. When you have softer drugs, there is a good indication then that you are going to have probably harder drugs also at the same time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Arviat. Mr. Alagalak.

Question 427 – 2(2): Manitoba/Kivalliq Road Update

Mr. Alagalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister Responsible for Economic Development and Transportation.

Prior to the winter session, we were told that there would be a feasibility study done on the Manitoba/Nunavut road that is going to be built. There are three phases and we have heard that there is going to be some work initiated this summer. Exactly when are they scheduled to begin this project? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister responsible for Economic Development and Transportation, Mr. Simailak.

Hon. David Simailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Kivalliq Inuit Association is responsible. We are assisting financially but it is mainly the responsibility of KIA. They've got SNC Lavalin on who will be doing the study and exactly where it's going to be built.

SNC Lavalin is starting the work and they will be doing a study this spring and summer and all the Keewatin communities are going to be consulted by SNC Lavalin including Tikiraqjuaq, Baker Lake, Chesterfield Inlet and Rankin Inlet. They will be consulting these communities on what they think about this Manitoba/Keewatin Road. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Your first supplementary, Mr. Alagalak.

Mr. Alagalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Through the Mackenzie River, they've had highways for a very long time. If SNC Lavalin is going to be consulting the Kivalliq communities, and hearing the name of the company indicates that they have not been up here for a very long time or that they are southern companies.

When they are consulting the communities, are they going to be including Inuit Qaujimagatuqangit and other northern perspectives? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Simailak.

Hon. David Simailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Currently, KIA has the responsibility, but Manitoba and the Nunavut Governments are helping financially.

As I stated earlier, the Kivalliq communities are going to be consulted by this firm and there's going to be a committee struck, which will have representatives from the Kivalliq organizations or entities.

Our staff and the Manitoba Department of Transportation will also have meetings with those entities and we will be updated on what's going on and what the changes are. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Second Supplementary, Mr. Alagalak.

Mr. Alagalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Could the Minister inform us in mid-summer, for example, you stated that KIA is going to be responsible. Are you going to be getting updates from these organizations? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Simailak.

Hon. David Simailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes; we would be updated on a regular basis, and our staff are also in the committee that I mentioned earlier; we will be kept updated. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Last Supplementary, Mr. Alagalak.

Mr. Alagalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am very pleased that such a project will be going on in the Kivalliq Region, and of course, we would like to be updated and I am sure that there's interest in all Kivalliq communities.

When you get the progress report this summer, are you going to inform us right away? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Simailak.

Hon. David Simailak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes; I will keep the Kivalliq Members of the Legislative Assembly informed about the progress. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit Centre. Mr. Tootoo.

Question 428 – 2(2): Lottery Ticket Sales to Sports Funding

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. My question is not for the acting Minister of Justice; it's for the Minister responsible for Sport North.

Last March, I asked a question to the Minister in regards to lottery proceeds, and as we all know, the Minister tabled the financial statements for Nunavut Lottery earlier this week, and I will bet you he already has the answer to his question, having just tabled these statements.

Mr. Speaker, according to the financial statements he tabled earlier this week, the Government of Nunavut received a little over \$310,000 in 2003-04 from lottery revenues. Looking back through the other ones, I think since the beginning of the creation of Nunavut, a little over \$1 million, that's a lot of 6/49 tickets. It's too bad I have not won yet, but I guess you have to buy tickets if you want to win.

Mr. Speaker, when the public buys lottery tickets, Mr. Picco is rubbing off on me today, they believe that the money is going to a good cause and not just to the government's general coffers.

My question is this: did every single dollar that the Government of Nunavut receive go to sports funding? Yes or no. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister Tapardjuk.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The money that is taken from the tickets are put into the government's funding from Sports Nunavut and from the recreational facilities, they are given some funding.

The money from selling the lottery tickets, the selling of the tickets from that is given to the government and then the government gives to Sports Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Your first supplementary, Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. That part of it I understand and I think most people do, but that money, the \$310,530 that the government received last year, in 2003-2004 in lottery revenues: did it all go through to sports funding. When people buy their tickets, that is the impression that they get is that the proceeds are supporting a good cause; they are supporting groups in the community. Did it go specifically go to sports funding. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister Tapardjuk.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The \$341 thousand for the year 2003-2004, the Department of Culture, Language, Elders and Youth received

that fund. We do expend well over that amount money for recreation and sports. We do expend well over that funding that we just explained. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Your second supplementary, Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. Under the old regime in the Northwest Territories, Sport North received 100 percent on the lottery revenue. That money was divvied up to the territorial sport organizations.

The Minister is indicating now it just goes to general revenue and it help supply the Department of Culture, Language, Elders and Youth's overall budget for everything, that the money is going for that.

That would indicate just like the education tax that was being collected here in Iqaluit before was supposed to go to Iqaluit's schools, was going to general revenue and not to the Iqaluit schools. The same thing is happening with these proceeds.

Would the Minister consider in looking at option of separating that revenue out so that it does go to the territorial sport organizations, which are always desperately looking for funding to travel and participate in different tournaments? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister Tapardjuk.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will ask my officials to look into this. I can ask them to review this and look for improvements. I take your words. It is a very good suggestion and it would be ideal to consider. I will have to ask the Cabinet members to make a decision on this and consider this. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral questions. The Member for Rankin Inlet North. Mr. Curley.

Question 429 – 2(2): Shortage of Housing

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of the Housing Corporation. In discussion last winter during our session we discussed the shortage of housing all winter. I am sure that we will hear from our constituents on the lack of housing. Due to overcrowding, housing is one of the top priorities.

In Rankin Inlet, there were individuals living in one unit that are overcrowded by ten people. There are 106 individuals on the waiting list, a lot of units are overcrowded and not all of them are written down.

Could the Minister tell me, these 106 individuals who are on the waiting list, could the Minister commit to me that they will consider, after the planning of the units, that they will consider these individuals on the waiting list?

Speaker (interpretation): Minister for the Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

Hon. Peter Kilabuk: Thank you, Mr. Speaker. I knew I couldn't end the day without getting a question.

(Interpretation) Thank you, Mr. Speaker. In regards to his question to the housing shortage in Rankin Inlet, there are a lot of communities in Nunavut in dire straits with the lack of housing. I have stated that I will have my officials review the lack of housing and find ways to provide more assistance to the communities.

We are now reviewing and looking for ways on how we can reduce the numbers of people on the waiting list in the communities. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Your first supplementary, Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Thank you Mr. Speaker. These 106 on the waiting list perhaps they have a family, I'm sure with all their children involved, there are 250 individuals altogether.

I would like to ask the Minister again, during your deliberations this summer, and the fact that some units were not built in Rankin Inlet due to high costs, even though the material came in because the labour component was over budgeted.

I've received correspondence from the Housing Association that when they are going to go over budget, it would be ideal to have the local Housing Association to construct this unit so that they can construct this unit within the budget. Would you also consider this?

Speaker: Minister Kilabuk.

Hon. Peter Kilabuk: I think that's an option that should get its due consideration. I will pursue this further with my staff and see what other options we can develop as part of the overall strategy.

In response to my colleague, I will definitely have a closer look at that with my staff at the Nunavut Housing Corporation. Thank you, Mr. Speaker

Speaker (interpretation): Second supplementary. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. I appreciate the Minister's openness to this area. I think we need to be creative now a day as to how these houses are built in order to save some money and costs of building.

The cost of building has become very expensive, I just want add this because the labour components, due to the NNI policy, the contract was saying they're jacking up the price, so if you would commit to studying that, I think Nunavummiut would be able to build more houses, rather than paying contracts with huge amount of labour costs. Thank you.

Speaker (interpretation): Mr. Kilabuk.

Hon. Peter Kilabuk: Thank you, Mr. Speaker. I'll definitely take a closer look how much flexibility we have in this matter, and I'll commit to providing my colleague once I have this in writing and confirmed. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you. Oral question period is now over. Orders of the Day. Item 7. Item 8. Item 9. Item 10 petitions. Item 11. Item 12. Reports of Committees on the Review of Bills. Mr. Mapsalak.

Item 12: Reports of Committees on the Review of Bills

Committee Report 006 – 2(2): Bill 15 – An Act to Amend the Wildlife Act

Mr. Mapsalak: Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 15, an Act to Amend the Wildlife Act has been reviewed by the Standing Committee Ajauqtiit, and that the bill as amended is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(5) and have Bill 15 as amended moved into Committee of the Whole for today. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): There is a request to waive Rule 68(5) so that the Standing Committee report on Bill 15 can be immediately referred to the Committee of the Whole today. Are there any nays? There are no nays. Bill 15 is referred to Committee of the Whole for today.

Item 12. Item 13. Tabling of Documents. Mr. Akesuk.

Item 13: Tabling of Documents

Tabled Document 146 – 2(2): Nunavut Fisheries Strategy March 2005

Hon. Olayuk Akesuk: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table the Nunavut Fisheries Strategy which has been developed in partnership with Nunavut Tunngavik Incorporated. This strategy sets a clear Nunavut-wide vision for fisheries in establishing priorities for action to reach this position.

Nunavut's fisheries will be a major contributor to our economic growth in the coming years. What this strategy we will set our direction. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. Mr. Mapsalak.

Tabled Document 147 – 2(2): Letter from Standing Committee Ajauqtiit Regarding the Act to Amend the Wildlife Act, Dated May 5, 2005

Mr. Mapsalak: Thank you, Mr. Speaker. I would like to table a letter to the Nunavut Wildlife Legislation Working Group from the Standing Committee Ajauqtiit, dated May 5, 2005. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. Mr. Curley.

Tabled Document 148 – 2(2): Letter from the Rankin Inlet Housing Association on Housing Shortage in Rankin Inlet

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. On May 3, 2005, I received a letter from the Housing Association in regards to the housing shortage in Rankin Inlet and would like to table it. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Tabling of Documents. Mr. Tootoo.

Tabled Document 149 – 2(2): Information Package on Early Childhood Education and Care

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. As I indicated in my Member's Statement, I am very happy to be able to table a package of information on early childhood education and care that I received by mail from Mr. James Clancy who is with the national president of the National Union of Public and General Employees.

It has some very good information. The first part of the pack has a pamphlet called The Neglected Workforce. And the second part is the Early Childhood Education and Care, As Simple As 1,2,3, National, Affordable and High Quality. And the last part of it is Child Care in Canada, with some background information. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Please forward the materials to our clerk. Tabling of Documents. Mr. Picco.

Tabled Document 150 – 2(2): CIM Bulletin for March and April, 2005
Tabled Document 151 – 2(2): News Release on Acne

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I would like to table some documents. First of the documents is a SIN Bulletin for March and April of 2005. I believe some of the Members will find that the article on page 92 and 93 of the bulletin; it's quite interesting.

I also would like to take this opportunity to table a featured news release from the Canadian and United States Dermatologist Launch concerning acne, as well as psoriasis and eczema; helpful tips that may be of use to some of the Members. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Tabling of Documents. Mr. Tootoo.

Tabled Document 152 – 2(2): Photograph of Toonik Tyme Golfers

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. I know that Mr. Picco has been much anticipating this tabling; it's a photograph of two gentlemen and it's not gentlemen in line for Bill C-38, it's two gentlemen that were participating in the Iqaluit Toonik Tyme Ice Golf Event that was held up across from the middle school, and then it says Iqaluit East Member of the Legislative Assembly Ed. Picco and Premier Paul Okalik posed during a round of Ice Golf.

As Mr. Picco pointed out earlier in this Session, he said that Mr. Premier and myself rose to our feet after he made a putt. I just want to set the record straight; we got tired of standing around waiting for him to make that putt, to take the shot, so we just sat down and had a rest, and then after he got he finally shot, we got up and we were just moving on to the next hole.

So I would like to table this picture and also mention one thing it doesn't mention on here because I was in that round, too, but because I just won that round, I think that was the consolation prize; it was a picture for the two gentlemen that were the losers on that round.

So I would like to table that for all Members to see. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Tabling of Documents. Item 14. Item 15. Item 16. Motions. Mr. Curley.

Item 16: Motions

Motion 025 – 2(2): Compensation Program for Nunavut Residents' Loss from Bad Gasoline

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will read this in English because it's lengthy.

(interpretation ends) Mr. Speaker, WHEREAS the quality of gasoline in our communities is an issue of great importance to Nunavummiut and the Members of the Legislative Assembly,

AND WHEREAS witnesses have appeared before the Committee of the Whole to respond to Members' concerns and questions on this issue,

AND WHEREAS the Government of Nunavut has tabled information that confirms a number of concerns raised by residents with respect to this issue,

AND WHEREAS a number of residents, through no fault of their own, have suffered losses as a consequence of quality of gasoline available in their communities,

AND WHEREAS the Legislative Assembly recognizes the issues of liability with respect to the role of Shell Canada must be resolved,

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Honourable Member for Akulliq, that the Legislative Assembly recommend that the Government of Nunavut introduce, no later than the summer of this year, a comprehensive compensation program for residents who have suffered damage to their snowmobiles, outboard motors, ATVs or other property as a result of the quality of the gasoline supply in Nunavut communities;

AND FURTHER, I move that the Government of Nunavut table a comprehensive report on the gasoline situation during the fall 2005 sitting of the House.

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The motion is in order. Comments to the motion? Mr. Kilabuk.

Motion 028 – 2(2): Amendment to Motion 025-2(2) Compensation Program for Nunavut Residents’ Loss from Bad Gasoline

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank my colleague with the concerns that he has continued to push and, of course, a response will have to be made.

To the motion, I have continually said that I would make a commitment and I’m pleased to announce that I’m glad that during the coming weeks, we will give a response to the concerns on Shell Canada and the Petroleum Products Division. They have had a meeting and we have had two representatives appear before us. They are near completion of the review which deals with concerns that have been raised. With respect to the motion, I would like to make the following amendment because this motion is worth our full support:

(Interpretation ends) I move, seconded by the Honourable Member for Nattilik, that the motion be amended by striking the word “introduce” and replacing it with the words “coordinate with Shell Canada”.

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The motion is in order. In accordance with the applicable rules, each Member has 20 minutes to speak to the motion, but the mover to the amendment will have the first and last opportunity to speak to the motion.

To the amendment. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Speaker. I was cut off, started a bit on the proposed motion. I want comment on a bit, it's not a big problem, but to me we're getting down to the nitty-gritty, what I would call micro managing provisions. This Assembly has no mandate or could not direct a cabinet as to exactly what the mandate would be given to the Minister.

I really felt that he should be seeking the mandate once the resolution was passed through here as it was, and then he would get the mandate, the nitty-gritty stuff exactly as he wants it.

If I were to add to the amendment, it would be instead of coordinate, negotiate. That's exactly what we're trying to get him to do. But, if he wants to just coordinate that thing or have someone coordinate, why would he need the Members of this Assembly to approve that kind of thing?

So either he considered withdrawing it because the Assembly could not direct the Cabinet Ministers nor the Cabinet. So if he wants a mandate to negotiate or coordinate or telephone or what not he should be seeking that from his Cabinet Colleagues and not from me. Thank you.

Speaker (interpretation): Are there any comments to the amendment? Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. I struggled with this one, but I think in all honesty, I think the motion as originally presented left Shell Canada out of it. It might possibly give them the opportunity to wash their hands of the whole issue if the government has admitted fault and accept the liability audit that it could potentially give the people that made all of the money off the good gasoline and the bad gasoline that we got, to get away without contributing.

So Mr. Speaker, with that, I would support the amendment to the motion and I don't believe it's micromanaging or anything like that, but until it's final and determined who is at fault and what liability lies where, I think that both parties need to be involved and work together to determining what that is and then come up with a plan to compensate people accordingly.

So with that, Mr. Speaker, I will be supporting the amendment. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Comments to the amendment. Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I think the Member introducing the motion has done a good service for the people of Nunavut it's highlighting the issue of my concern that is from a legal standpoint.

If and when the motion is endorsed by the House with or without the amendment or further amendment, we had to be careful of how we react as Mr. Tootoo has just said and Mr. Curley I think has alluded to is the issue around liability.

In the last gasoline case, some of the Members that were here before remember we were very careful in what we said about the liability because it turned out that the gasoline company ended up paying out money and we had to go out to our insurance company. It cost several millions of dollars through no fault of our own.

In this case, based on all of the information that I have seen, all of the right specifications and everything were in place and it was a decision to remove an additive that was not up to arctic conditions.

And Mr. Speaker, I am not a lawyer, but I have a concern when we talk about coordinate with Shell. Coordinate with Shell doesn't give them any liability. I say I am going to coordinate with Mr. Tootoo, it doesn't mean that Mr. Tootoo is paying, he might not be paying. I am afraid of that.

I think the intent of the motion is a good one. It's saying that there should be a compensation package in place. I am just worried about if the Government of Nunavut should introduce it and we don't know what that liability cost would be to the government; how many millions of dollars? I believe that Shell Canada should have something there.

I would suggest an amendment to the amendment and I would just strike out coordinate, I would replace it with fund by Shell Canada and then deal with the liability issues at a later time.

So I would be very careful on the restrictions that would be placed on the government with a motion like this. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Mr. Picco, is your amendment to the amendment in writing? Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. I have just put in my amendment to the amendment to the motion.

I'm suggesting and again, I'll just repeat, replacing it with; fund by Shell Canada. The other opportunity would be Mr. Speaker, on the government's side, if we abstain on the vote, it means that the vote or the original amendment, motion, or indeed, the motion couldn't go forward, but it wouldn't have a liability issue for the government.

So, we do have two options. I would first of all move that amended motion, as I stated, and replace it with the words funds by Shell Canada, so that in the body of the motion, there is a contingent liability on Shell Canada and not solely on the Government of Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): That amendment to the amendment has to be written and so we'll take a break for a few minutes. Thank you.

Sergeant-at-arms.

>>*Session recessed at 15:51 and resumed at 16:24*

Speaker (interpretation): We'll go back to Item 16. Motions. There was an amendment. Mr. Picco.

Motion 29-2(2) Amendment Motion 28-2(2)- withdrawn

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. In the interest of brevity and expedience, I withdraw my amendment to the motion. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. There was a motion and an amendment. Any comments? Mr. Kilabuk.

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. With respect to the amendment I moved, I just want to provide further clarification on the work we have done with Shell Canada.

We are continuing to work on identifying the problems that have been raised with us on the fuel supply and which are being thoroughly investigated by the Petroleum Products Division and Shell Canada.

All the questions that were posed on this subject and the compensation have been discussed by those parties. I had stated that it would be completed by this week. I also want to make clear the close working relationship we had with Shell Canada. I'm very pleased about the task that was given to us to review this issue. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. To the amendment. Mr. Peterson.

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I had some concerns originally with the motion, I thought the wording "Shell" should be there, so when Minister introduced his amendment to the motion which said "coordinate with Shell Canada", I felt that was a good amendment to mention Shell, not a lawyer. I know lawyers could play with words when they get into court, but I thought we should have the name Shell Canada acknowledged in there as part of this serious crisis with bad gasoline in the region.

I'm fully supportive of the compensation for the hunters and trappers who are afflicted by this bad gasoline. I believe that with the mention of Shell Canada in the main body of the motion, therefore I could support that motion. Therefore, I will be supporting the amendment to the motion. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Comments or questions to the amendment? Ms. Aglukkaq.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Speaker. Briefly I'd like to speak to the original motion. In going through that original motion before the proposed amendment, I thought that motion was...

Speaker (interpretation): Ms. Aglukkaq, we're dealing with the amendment to the motion tabled by Mr. Kilabuk. Do you have a comment on the amendment, Ms. Aglukkaq?

Hon. Leona Aglukkaq: Mr. Speaker, my intent was to speak to both of them at the same time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Comments to the amendment. I will now ask for a show of hands to the amendment. All those in favour. All those opposed to the amendment, please raise your hands. Abstentions. The amendment to the motion is carried. There's an amended motion.

I would like to give the mover an opportunity to make final comments. Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): As the final speaker?

Speaker (interpretation): There was a motion which was amended and according to the rules, Members have 20 minutes to make comments, and the mover has the opportunity to make the last comments. Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): I thought I was going to be the first one to make a comment, now I'm making the last comments.

First of all, who should be compensated for the damage done to the motors? Who should be compensated because they can't go hunting out on the land because their equipment has broken? Some of the hunters and trappers haven't had any mode of transportation all winter. Where are we going to get to the money to compensate the hunters and trappers?

The Government of Nunavut is the one who bought this gasoline and Nunavummiut are concerned. This is only a recommendation and I'm well aware that the cabinet, for example, if we make a recommendation in the house, it's up to the government. We don't know whether this recommendation, this motion, as amended will be followed through by the government.

It is not a binding agreement. When is a recommendation ever a binding agreement? We want things to be done by the summer but what we're saying now is we're just going to be coordinating with Shell Canada.

Are you going to be delivering a compensation program or is this going to be an ongoing dialogue between the government and Shell Canada. In the communities, the people don't know where they will be getting money from and the main question is since we got tainted gasoline and broke our engines, we should therefore be compensated.

Shell Canada has stated that they're going to be giving vouchers but I would like to see the government make a comment as such so that they can be compensated for the full year. There has been damage done to motors and I appreciate the fact that the government is going to do something about it. Thank you.

Speaker (interpretation): To the motion. Ms. Aglukkaq.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Speaker. I think with the amendment, I am more in agreement with introducing the words Shell Canada.

I think all along that the Government of Nunavut has stated to this House that they recognize there is a problem with gasoline and the Minister Responsible for Petroleum has provided an update and progress report to this house and recognizes that there are issues there that need to be addressed.

At the same time, acknowledging that, the Minister also states that he continues to work with Shell Canada to address the matter that we're dealing with as it relates to the concerns raised by Member Tagak Curley. Basically what I see by this motion is the work that's been done already and the introduction of this motion today basically is the work that has been done and it has been stated in the house on numerous occasions that this is what we're doing.

The motion states that but as I originally stated, I found it a bit restricting in that it didn't make any reference to Shell Canada, the provider of the gasoline. So, I'm in agreement with the wording changing to coordinate with Shell Canada to come forward and I think it should also be recognized that the Minister Responsible has stated in the house this week that he would produce the final report of the findings again.

This really is what has been stated in the house by the Member, by the government and I support that we need to continue working with that and we acknowledge that; having said that, I'm in support of the wording change. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): To the motion. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. I too found the first one a little restricting, like Mr. Peterson, having some concerns with not having Shell Canada in the original motion.

Now that it's in there, it's better. It shows that they have acknowledged that there was a problem with the gasoline that was provided in certain areas in Nunavut. That was causing problems to people's outboard motors and snow mobiles, and so on.

I think the important thing to hear, to reiterate to everybody listening as the mover, Mr. Curley, has mentioned this is just a recommendation. This doesn't mean that for sure there is going to be compensation package out there for the people that suffered losses as a result of the bad gasoline.

I think by moving this motion, we all support the idea of coming up with a compensation program for those individuals but this motion doesn't mean that there will be one. I want to make sure that that is very clear to Nunavummiut that we support the idea, as Members of the Legislative Assembly, of a compensation package.

As the Minister indicated they are in negotiations with Shell Canada for something like that. I think that is very important that people see this motion that we're going to get compensated. That is something that is under negotiations right now.

I believe this motion, as the Minister of Finance indicated, identifies work that is already in progress, in place, but I think the one thing that does add to it, hopefully will help the government-side of the negotiation table is that they are getting pressured now to come up with something by this summer. Hopefully that will help them to expedite the process with Shell Canada to come up with what they think is an adequate compensation package for Nunavummiut that have suffered losses as a result of this.

I do look forward to hearing the final results of the report and the negotiations, if and when they do conclude. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. To the motion. Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Just to make another brief comment. I would like the people to know, and the people who used the tainted gasoline, what we call the government are the Premier and the Cabinet members. They are the ones who can make the decision of whether you are going to get compensated for your losses. The regular Member cannot tell the government to pay compensation. With this motion, it states that it would be nice if the government would get a compensation program by the summer.

If Shell does not agree to the negotiations and if they don't want to help the government, then what is going to happen? There is a possibility that there might be no compensation program for Nunavut residents.

I support the motion. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Question has been called. All in favour, please raise your hands. All those against. Abstentions. The motion is carried.

Motions. Proceed to the Orders of the Day. Item 17. First reading of Bills. Item 18. Second reading of Bills. Item 19. Consideration in the Committee of the Whole of Bills and other matters: Bill 16; Bill 17; and Bill 18, with Mr. Netser at the chair.

In accordance with the authority vested to me by Motion 3-2(2), the Committee of the Whole will stay in session until it reports itself out.

>>House recessed at 16:40 and Committee resumed at 16:41

Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

Chairman (Mr. Netser)(interpretation): Thank you. The items before us are Bill 16, Bill 17 and Bill 15. What is the wish of the committee? Mr. Peterson.

Mr. Peterson: Thank you, Mr. Chairman. We wish to commence the review of the following bills in this order:

1. Bill 17
2. Bill 16
3. Bill 15.

Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Peterson. Does the committee agree that we will follow Mr. Peterson's suggestion?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): We'll deal with Bill 17 first. Do you have any comments, Minister Aglukkaq, if you can make them brief? Thank you.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman, nice and short. I'm pleased to appear before the Committee today to speak to Bill 17 and 16. Bill 16 is the 2005-06 Supplementary Appropriation for Capital, No. 1.

The supplementary appropriation will provide funding of \$1.84 million for the following capital projects: Baffin Correctional Centre, Human Rights Tribunal office, Jet A-1 bulk fuel storage facility.

Bill 17 is the 2005-06 Supplementary Appropriation for Operations and Maintenance, No. 1. The supplementary appropriation will provide funding of \$6.524 million for such items as the following: Impact of power rate increases; community-based research of search and rescue; field officer training program; compensation and grants to hunters and trappers.

Mr. Chairman, I would be pleased to answer any questions and invite my staff to the witness table. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Aglukkaq. Do any Members have any general comments pertaining to Bill 17? Nothing. Please proceed to the witness table with your staff, Ms. Aglukkaq.

Thank you. For the record, Ms. Aglukkaq, could you introduce your staff?

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. To my left is Paul Reddy, Director of Expenditure Management. To my right is Paul Suvega, Assistant Deputy Minister of Finance. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Welcome. We are dealing with Bill 17. (Interpretation ends) We're on page 4, 2005-06 Supplementary Appropriation, (Operations and Maintenance) No. 1, Finance, branch, not previously authorized. Centrally Administered Funds, \$733 thousand. Agreed? Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I'm just wondering if, for the record, if this increase in funding for the program just deals with announced rate increases as of April 1st for the power, or does it include any of the additional costs that will be coming forward in the riders, that will be announced pretty soon. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Ms. Minister.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. That increase only deals with the rate increases. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. So then one would assume that once the riders kick into place that we'll be seeing an additional supplementary appropriation bill to cover off what's being asked for in those areas. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Madame Minister.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. I'm assuming the Member is referring to the next steps in dealing with the power issue and not the capital rider.

The capital rider process has not been initiated or has come forward for any review to the Utility Rate Review Council at this point in time. The information that is outlined in the operations and maintenance supplementary bill strictly deals with the rate increases that were introduced and approved by this house April 1, 2005. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I realize that the Capital Stabilization Rider and the Fuel Stabilization Rider are going to be coming forward.

My question was, if those are not included in this, then, once those do come into play, will we be seeing a supplementary appropriation to cover off those as well. Is that correct. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Madame Minister.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. That process hasn't started yet so I can't anticipate what the results will be.

I can speak to what I do know right now and what I do know right now is that the Qulliq Energy Corporation will be going forward with a capital rider to the Utility Rate Review Council and once that process is completed and dealt with, it will be presented to cabinet and Financial Management Board.

At this point in time I can only speculate the outcome and I would rather have the information in front of me after that work has been done to comment on the Member's question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Are you finished Mr. Tootoo.

I have no more names on my list, other than Mr. Tootoo. We're on centrally administered funds. \$733 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): \$733 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Go to page 5. Justice, not previously authorized. Human Rights Tribunal. Total Human Rights Tribunal, negative \$315 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Total Department. Negative \$315 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Page 6. Education Branch. Not previously authorized. Directorate. Total Directorate. \$100 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Adult Learning and Post-secondary Services. Total Adult Learning and Post-Secondary Services. \$119 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Total Department \$219 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Go to page 7. Health and Social Services. Branch. Not previously authorized. Healthy Children, Families and Communities. Total Healthy Children and Families and Communities. Negative \$100 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Total Department. Negative \$100 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Page 8. Environment. Branch. Not previously authorized. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Here there is one under Corporate Management, there is; to provide funding of \$90 thousand for travel costs applicable to the Inuit Field Officer Training Program.

Usually supplementary appropriations are for something that is new and a program like this, is it something new that has come up. Why is it in here and not in the original budget? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Madame Minister.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. The Field Officer Training Program exists and is currently in the main estimates for the Department of Environment. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Knowing that it's in there, how come they need a supplementary appropriation? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you Mr. Tootoo.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. As Members recall during the debate for the Department of Environment's budget, there was a deletion of \$150 thousand from the Corporate Services travel budget. That \$150 thousand in the breakdown from the corporate management budget for Department of Environment was for the trainee positions within the Department of Environment.

After the deletion was put forward, there was a recommendation made in this House to transfer that funding, the entire \$150 Thousand that was set aside for the trainees, to a

new program called the Hunters' and Trappers' Equipment Loss program, which is the item below.

Based on that recommendation, we have put forward a supplementary bill to include \$90 thousand back into the travel file for the trainee positions with Environment, and put the remaining amount of \$60 thousand to the suggested equipment loss program. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you Ms. Aglukkaq, Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I want to clarify something for the record here, and quote from the March 21st, 2005 hansard, where the motion I moved to deduct \$150 thousand from the 2005/06 main estimates for the Department of Environment travel and transportation division under corporate management.

It doesn't say anything about Inuit field officer training travel budget of \$150,000. The department had their travel and transportation budget, prior to the deletion was \$479,000. I'd like to find out how they determined that there was that program that they were going to cut \$150,000 from. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you Mr. Tootoo. Ms. Minister.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. The information that I have in front of me in the discussions; there was some discussions in the House, in the hansard of March 21st stating that this was, I'm on page 67 March 21st, states that this budget is broken down in terms of training and development for officers, and it's in the corporate management budget. The budget of the corporate services was \$400 thousand.

The breakdown of the \$400 thousand in the department's corporate management section in the main estimates identified travel and transportation of the amount of \$479 thousand.

The deletion from motion in the house was a \$150 thousand. The breakdown of the travel and transportation, the closest amount to that \$150 thousand in that \$479 thousand, \$180 thousand is the closest amount to the \$150 thousand being deducted. That was under Human Resource and Organizational Development section of corporate services.

Human Resource and Organizational Development section is responsible for the Wildlife Officer trainees. The \$150 thousand as proposed reduction in the budget was strictly tied to the closest amount of \$180 thousand, within the breakdown of that \$479 thousand. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Go ahead, Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. So it sounds like it was whose the closest and who's not here, instead of trimming a little bit here and there from everybody, we'll just cut this whole program that affects all the trainees and all the communities, is that my

understanding, just based on numbers, they didn't look at, I know the Minister of Finance cannot answer it. I'd like to ask the Minister responsible for the Environment. How did they prioritize this, just automatically look, ok, there's a close number, let's get rid of that and that will cover it off. How do they prioritize who they are going to re-jig their travel and transportation budget based on that deletion? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Akesuk the question was directed to you.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As I stated and as I keep continually stating because I opposed the motion, staffs have to travel within a fiscal year. Our colleagues make recommendations and they re-use that corporate travel because it is the closest to our Field Officer Training Program. Everything has been written down. All the transportation details have been written down by our officials.

When there was a cut there are Inuit Field Officer Training Program twice a year where all the renewable resources get together. It seemed like it was best to delete some funding from that. That is why we had amended it that way.

To clarify further the Disaster Compensation proposed increase, we don't have a policy towards that. It was best for this to be set into this one. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. For the record I think the Minister is stating and I quoted the motion; just take \$150,000 out of that \$479,000. The Minister just stating that it was in fact he, the Minister, that signed off on cutting off the \$150,000 out of the training program for wildlife officers. Is that for the record? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Tootoo. You asked Mr. Akesuk? Mr. Akesuk.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, it was the best way to set it that way. That is how it is currently. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. How did you determine that that was the best way? What other categories fall under that \$479,000? Maybe if I could get a breakdown of exactly what that \$479,000 covers off. I think that would be a little helpful. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Aglukkaq has her hand raised. Ms. Aglukkaq.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. The breakdown of the \$479,000 is as follows: \$60,000 to the Deputy Ministers office; \$80,000 on the program development; \$35,000; Corporate Service management \$20,000; Financial services \$10,000; Human

resource and organizational development \$180,000; Field officer training program \$50,000; Baffin corporate services \$5,000; Kivalliq \$6,000; Kitikmeot \$6,000; Policy and planning legislation management \$20,000; Legislation and enforcement \$34,000; Regulations \$18,000; Wildlife regulations section \$35,000. So that totals up to \$479,000 and the training area under Human Resources and Field Officers represent \$230,000 of that \$479,000. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I couldn't write that fast, could we possibly get a copy of that, please? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Can you give a copy to Mr. Tootoo. Do you have any more Mr. Tootoo?

Mr. Tootoo: Could someone get me a copy right away? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Aglukkaq.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. It will not be translated if the Member wants a copy right now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: That's fine Mr. Chairman. I'll take it in just the one language. I just wanted to see the list and where we're going to redirect things.

There is nothing in here, you have \$50 thousand for the Deputy Ministers. Under the directorate there is no Minister travel budget in there. The department has no funds for the Minister to travel. Is that correct.

Chairman (interpretation): He said he had no trouble getting the copy of your statement. It doesn't have to be translated into Inuktitut. You can give it to him right away while we review the details. Ms. Aglukkaq.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. I will provide a copy of it. I have to send my staff upstairs to photocopy the document that is not translated with the House. I have no problems with that.

The Department of Environment Corporate Services budget does not include the Minister's budget. That is handled through the Department of Executive and Intergovernmental Affairs. The Members of Legislative Assembly budgets are handled through the Legislative Assembly budget.

So, there is that separation between the Minister's office or the Members of the Legislative Assembly budgets. I hope that clarifies the question.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I remember the debate around that and I think that the mover would probably agree with me as well as some of the other people that spoke to the motion.

The intent of the motion was cut the travel budget for some of the senior officials from traveling around for what ever purpose. I just find it appalling that the department turned around and cut the one program that affected Inuit in communities on that and now they're coming back and asking us for money again for it.

How can you say no to that? That is almost what it looks like. I am simply appalled of that. I have heard from employees of the Department of Environment that were asking about travel and were told that there were Members of the Legislative Assembly that cut their budget.

That's why I wanted to make it very clear that the Members of the Legislative Assembly did not cut that program. It was the Minister and his staff and the senior, who ever is sitting in the fourth floor here or wherever their office is in the Brown Building that made that decision.

It wasn't the Members of the Legislative Assembly. We just asked them to cut \$150 thousand out of a \$479 thousand budget. They decided to cut the Inuit Field Officer Training Program. That is almost pathetic and shameful. With that Mr. Speaker, I would like to make a motion.

Chairman (interpretation): I am not Mr. Speaker, I am Mr. Chairman. Mr. Tootoo, you want to make a motion. Ms. Aglukkaq.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. I think I would like to respond to that comment.

I think the records show very clearly in the Hansard for March 31st. I have about 10 pages of it here where the Minister did state, as well as his officials, the impact that reduction of \$150 thousand would have on the travel for the training positions. If you look on page 57 of the Hansard, the officials basically said that the training budget is a new allocation for the Field Officer Training Program and that the travel was for that.

The Minister also goes further to say that it will have a negative impact to the Wildlife Officers Training Program and the Member himself can see to those motions but the March 21 Hansard is very clear in that information was shared with this house outlining the impact the reduction would have.

The recommendation and the motion in the House to reduce \$150 thousand didn't say: 'take it out of senior officials' travel, take it out of that'. What was stated was: '\$150 thousand be reduced and removed from the Corporate Services.'

So the \$150 thousand in the breakdown of the \$479 thousand, the closest amount was \$180 thousand, which I read out in the House as a breakdown of the budget was in the Human Resources Development Division section and that was where the reduction came despite the fact that the Minister himself has stated in the House on numerous occasions on that day, and I have the Hansards here to confirm that the negative impact that would have on the training program.

So this is not something new and this is not something that was presented to the House. We took that recommendation and we left the recommendations of this House halfway through. We took the recommendation and its previous recommendation earlier on in the House, the Member Tagak Curley says in the motion he introduced earlier: 'the government is not binding, it's a recommendation.'

So we used the recommendation, we met the Member halfway through in the recommendation to continue on with the Inuit Training Program. We allocated \$90 thousand, also recognizing the Members had some interest in to activate the Hunters' Support Program.

We sat down and introduced the \$60 thousand to keep the two processes rolling, and I think that was a fair compromise based on the overall reduction that was made in this House to the Department of Environment Corporate Services' budget. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Just first off, you know your officials have that list; I would like to see that list before I make my motion.

And I also want to, in response to the Minister's comments, I am sure if you ask the wildlife officers they would have found somewhere else to cut the \$150 thousand from. I am sure they probably would have: 'Well, how can we share this so that it impacts everyone the least?' instead of someone sitting here in Iqaluit deciding: 'We are not going to cut our travel budgets.' Wasn't the Deputy Minister or Financial Services or the Corporate Services Management people here in Headquarters saying: 'Oh, no. We can't cut anything out of our budget; let's cut the poor Inuit's Field Officers' Training Program, they are not here to defend themselves.'

So I just find it appalling that that's what the department did. You can hide behind and say whatever you want for what was said. Nowhere in the motion does it say to take it from there, and it's only the Minister and yourself now saying that this is what they said they were going to cut. It's like they were threatening, they were going to cut this if you

guys cut that. We never said cut that and we never said to cut the Inuit Field Officer Training Program. It was a decision of the Minister to do that.

For all we knew, we didn't have this list and maybe it's a good idea for the record to get a list like this when we do get the main estimates, and then we will know what we are talking about because when I assume that it's a Corporate or Directorate travel and transportation is for Headquarters, and that was, in my mind, the intent behind that motion and that's where the money was supposed to come from; not from the wildlife officers.

Committee Motion 010 – 2(2): Funding for the Inuit Field Officer Training Program and Disaster Compensation for Hunters and Trappers

I move that this Committee recommend that the Department restore full funding for the Inuit Field Officer Training Program by reallocating resources within the existing travel and transportation budget of the Corporate Management Branch of the Department; and that the Government bring forward a *Supplementary Appropriation Act* in the 3rd Session of the 2nd Legislative Assembly to increase the total funding available for disaster compensation grants for hunters and trappers to \$150,000.00

Mr. Chairman, the motion that I would like to make would be that this Committee recommend that the department restore full funding for the Inuit Field Officer Training Program by reallocating resources from within its existing travel and transportation budget of the Corporate Management Branch of the department and that the government bring forward a Supplementary Appropriation Act in the Third Session of the Second Assembly to increase the total funding to the disaster compensation grants for hunters and trappers to \$150 thousand.

I think what that shows, as regular Members of this assembly, that we fully support this Inuit Field Officers Training Program. Despite what some of them were told. It wasn't us that cut their budget. We all feel that that funding should be reinstated to it's original amount and that they find from somewhere else within the \$60 thousand difference after this \$90 thousand that's here in the supplementary from within their existing travel and transportation budget.

That is my motion. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Just a minute please. (interpretation ends): Do you have a copy of the motion, Mr. Tootoo. (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. This is not translated.

We'll take a break for five minutes so that it can be translated into Inuktitut. Five minutes.

Sergeant-at-arms.

>>Committee recessed at 17:12 and resumed at 17:24

Chairman: Thank you for coming back. The motion is in order. Before we proceed with the debate on the motion I have a few comments to make as to the procedures.

1. Every Member has the right speak once to the motion for a total of 20 minutes.
2. The mover of the motion must speak first.
3. The mover of the motion has the right to the last reply, which closes the debate.

To the motion. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. The intent of this motion is to show Wildlife Officers and the people involved in the Inuit Field Officers Training Program that contrary to what some of them have been told, I had heard, it was not the Members of the Legislative Assembly who cut their budget.

The motion, as I read in the hansard, that was made to delete the \$150,000 from the Department of Environment's budget was just asking to delete the \$150,000 out of a total budget out of \$479,000. We didn't have this list saying where exactly it came from.

In here there's no, it doesn't show \$150,000 for this, and I think it was the intent of the Members who supported the motion at the time, that get cut out of the headquarters travel budget from the senior officials traveling around.

Once we realized that what had happened here, one can use the analogy of incorporating Inuit Qaujimajatuqangit into this, instead of using Inuit Qaujimajatuqangit and sharing the deletion through out the 13 line items that are incorporated in that travel and transportation section of the budget, and all sharing in the pain a little bit.

It was the department decided to just cut the weakest link, basically, there was no one there to say, we don't think it's important, we want this program, there was no one there to do that. It seems like it was a headquarters driven thing to say, well, you can't touch our travel budget, let's cut someone off a little lower down and the peck and order, so they cut off the travel budget for the wildlife officers.

Like I said, I was appalled when I realized and seen this in the supplementary appropriation bill to come forward. I think that all Members on this side of the House support wildlife officers and Inuit field officer training program.

For that reason, we wanted to set the record straight and recommend that the government department reinstate the funding that was allocated for that program, prior to someone sitting here in this chamber in Iqaluit to making that cut that affect wildlife officers in all 26 communities.

That's just behind that motion and also just the fact that we're asking for a supplementary appropriation to come forward during the next session, to increase the disaster relief fund,

disaster compensation grants for hunters and trappers to the \$150,000 we had recommended by way of that last session as well.

We do acknowledge the efforts of the government in accommodating some of the recommendations that were made the Members. However, by totally cutting out this one program, that is not something that the regular Members of this House decided to do.

All we knew there was \$479,000 there, and we wanted them to cut \$150,000 out of that. It wasn't up to us to say where it came from. I'm sure they said it could affect this, it could affect this, it could affect this.

Today's the first day I've seen this list here, exactly what the list is and where the numbers could come from.

Maybe in the future, we should be asking for this to be included in either the business plans or the main estimates, so that when we do make deletions, we don't leave it up to them to decide where to pick it from, we could say exactly where we want it to come from.

With that, I urge all Members to support this motion, making that recommendation to the government. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. I don't have anybody else on my list to the motion. Mr. Curley.

Mr. Curley: I had wanted to speak to the original proposal of the government before the motion was introduced mainly because it has implications with the Disaster Relief Fund.

The Disaster Relief Fund is allocated for fires and other natural disasters by elements in Nunavut. I want to make it very clear to the Inuit Members here that the Disaster Relief Fund that is allocated and approved is only \$20 thousand, will remain \$20 thousand by the government, since the motions are not binding.

As the Minister stated earlier, we may not have the full \$150 thousand restored in the fall. I am concerned with this particular wording of the motion because all of the Members concluded earlier that the motions of the house are not binding, therefore \$150 thousand will not be put into the program this year, in 2005. So what we're saying is put one in the fall for 2006.

The government has millions of dollars in contingency funds that they could have tapped into to restore the Field Officer Training Program. Why have you convinced yourselves that the \$150 thousand that we set aside towards the Disaster Relief Fund be the only pot of money that you can access to restore, they say restore. You put an extra \$40 thousand into it.

The only one that I see on the line item that we voted against and deleted in the winter session was called travel and transportation. This information was not available. It might have been stated but we did not have this information. Why would you call the Inuit Field Officer Training Program travel a line item, as well as the corporate services management, Assistant Deputy Minister Program Development?

That's not a travel or transportation item. We would like to know more of the travel line items. I know that the Assistant Deputy Minister's budget in the other section, on the program design is close to \$700 thousand for their travel budget. I wonder what's in that line item.

(interpretation) I want everybody to understand that if we approve this motion (interpretation ends): as they are now, because they are now bringing, going back to reducing \$150 thousand to only \$60 thousand towards the Natural Disaster Fund. So, (interpretation) if we're going to vote on this motion, I would like the Minister of Environment to respond why he doesn't want that \$150 thousand.

Maybe you can respond before we have a vote. Why are you not agreeing to the Inuit who are asking for assistance? We say we are going to listen to our constituents, to our voters. There is a contingency fund. (interpretation ends) The contingency Fund is close to \$80 million from what I heard during the fiscal budget presentation. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. During TD 100-2(2), the government spends about \$30 thousand for cameras or (interpretation ends): They could have cancelled five cameras instead and saved \$150 thousand for that. Mr. Akasuk.

Hon. Olayuk Akasuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Hopefully he'll understand my response. The policies when we give them out, the Disaster Compensation Grant has been for \$20,000 for so many years. Its geared at \$450 to people and we don't use it every year. Only a portion of it is used. That is why if it was at \$60,000 and the policy was changed, we would have more room of how to make improvements. If there needs to be an improvement then we can maybe.

As a government we still have to review those kinds of things. The policy states that we can give \$450 per individual, and it can't go over that. That is what the policy states. Thank you.

Chairman (interpretation): I think we are not talking to the motion anymore here. I don't have anybody else on my list. Mr. Akasuk.

Hon. Olayuk Akasuk: I was going to speak to the motion. I had to answer the question from my colleague, Mr. Curley.

(interpretation) In the motion it states before we make a vote we stated where this \$150,000 would be cut from. This will affect the Inuit Field Officer training for their travel budget. We are trying to train Inuit to become Wildlife Officers. The Wildlife

Officers have to travel to Iqaluit, sometimes if there is no Wildlife Officer in Sanikiluaq then we have to send a replacement from Iqaluit. There is not always a Wildlife Officer that is always staying in the community.

I tried to make statement in regards to that. If we were to take that funding it would have an effect on different programs. Maybe the Members didn't understand it fully because I made it very clear when we had to talk to the motion; I made this very clear and asked where this should be cut from. There were some programs that don't require too much for travel and transportation because we have to travel down south, especially when it is corporate travel.

I always stated before we take that road that we will take \$150,000 from the corporate services; it will have to be from the training program. I also stated after I did that, there was a vote to take that \$150,000.

Chairman (interpretation): I don't have anybody else on my list. Mr. Tootoo, the mover.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. The Minister had just indicated that it's important that they are always to train Inuit. The government says that on one hand, yet what is the first thing that they cut?

There are 12 other lines in there. The idea of whatever 150,000 out of that \$479,000 let us say it is like four percent, for example. Why didn't they just go four percent across the board for all the areas and it would have been fine, everyone share?

In my experience in government in budgeting, that is how the cuts are done. They don't axe the whole program just because its numbers are the closest to the one that they have got to make up.

That's the first time I have ever heard of that being done, and I hopefully, that's not how they prepare their budgets either. It's just appalling to hear that, I hear yes, it's important that we always try to train Inuit, but that's the first thing we are cutting. We have got to cut so we are going to take it from there.

We didn't have this information. The Minister should have stated that it could affect programs like this. You don't see any money taken out of the Deputy Minister's office, any money taken out of the Assistant Deputy Minister, Program Development Office or no money taken out of the Corporate Service Management, and no money taken out of Financial Services, and all of the other Regional Corporate Services, you know they are not very much at Policy and Planning, and Legislation Division. \$20 thousand, I don't know why they need that there to do all of their stuff right here. The legislation and enforcement, that's your wildlife officers anyway. If each one of those divisions would have shared it, it would have been no problem.

It's the first time I have heard of the closest number getting spawned. I just find it very cynical, I guess, the fact that it's important that we train Inuit, but that's the only thing that gets cut.

So again, I urge all Members to support this motion. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Maybe the government is short on calculators or they took the closest numbers; I don't know. Okay, the debating is now closed and we will now vote on the motion. A question has been called. Do I hear a question? Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Can I have a recorded vote on this, please?

Chairman: The Member has requested a recorded vote, so all those in favour of the motion please stand and sit down when I have called your name. All those in favour of the motion please stand and then sit down when I have called your name.

Mr. Tootoo.

Mr. Evyagotailak.

Mr. Barnabas.

Mr. Curley.

Mr. Mapsalak.

Mr. Alagalak.

Mr. Peterson.

All those opposed please stand up and then sit down when I call your name.

Mr. Kilabuk.

Mr. Tapardjuk.

Mr. Akesuk.

Ms. Aglukkaq.

Ms. Brown.

Mr. Picco.

Mr. Simailak.

All those abstaining please stand up and then sit down when I call your name.

Nobody.

It's a tie. So the Chair will break the tie by voting in favour of the motion. The motion is carried. Thank you.

>>*Applause*

Thank you. Back to Bill 17; we are on page 8. Environment. Branch not previously authorized. Corporate Management. Total Corporate Management, \$90 thousand. Program Development, \$90 thousand. Agreed? Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you. I had wanted to make a comment on that. I appreciate the Minister's attempt to explain as he did in the Winter Session, but we didn't have the information as submitted.

The only information that we had other than the verbal presentation, which we were never really sure of whether it's verified, certified, genuine because the line item we were dealing with was Travel and Transportation in the amount of \$479 thousand and I believe the government gave us a wake up call that the line items may be misleading to the public. Not only to the Members of this house but to the public.

We would never have asked you to cut the Inuit Field Worker's Training Program. We never told you to cut it 100 percent. That was your choice. That was your decision, not ours. I think the Minister and the chairman of the Financial Management Board as well as the Minister of Finance has really got to say to the Ministers, be transparent, be honest with the public, get those line items clear in exactly what they're supposed to be spend on.

If I was the Minister of the department, I would never call human resources organizational development a travel and transportation line item, that would be misleading the public, it would not be true. So, I'm urging the government and the Minister to do a better job in presenting their information packages and the budgets documents more fairly, and accurately and honestly. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Ms. Aglukkaq.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. First of all, I think there is a lesson learned in this House of the kinds of questions that are asked.

The House could have gone to the details of the information that you required to make the decision to delete \$150 thousand. I think in all seriousness, the Minister did not mislead this house and I think that should be stated for the record. I will read page 57 where it states, this budget is broken down in terms of a lot of training and development of wildlife officers.

It's incorporated into the corporate management budget. That is said over and over and over and over on March 21, 2005 by the Minister Responsible for Environment and speaking to the point that it would have an impact on the Inuit training program. That was stated in this house and no one tried to mislead these Members.

With that information in front of you, the reduction was made. So, what we're trying to do here is address two issues. We want to continue with the Inuit training program and come up with a new program under the Disaster Replacement Equipment Program. We tried to meet those two.

For the record, the Hansard clearly states on March 21, that that money would come out of that training program. It's very clear in the Hansard and those are recorded word by word and I encourage Members in this house to pick up the March 21st Hansard and read that. No one misled the house.

If you wanted to know what the breakdown was of the \$479, that could be stated in the house.

Chairman (interpretation): Point of Order. There is a point of order. Mr. Tootoo.

Point of Order

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I don't recall anyone saying that the Minister was misleading anybody in the house.

I indicated that there was some discussion that this could be affected and this could be affected. And what the motion said was to delete \$150 thousand from the travel and transportation. My other colleague was just asking about getting some more clarity and what's in those divisions. No one said anything to my recollection of the Minister misleading the house.

Maybe the Minister could retract those comments. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Madame Minister.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Curley stated that the government misled, so basically, in my opinion, the information is inaccurate.

Chairman: Point of Order. Mr. Curley.

Point of Order

Mr. Curley (interpretation): I ask you now to check the record immediately to see if I used the word mislead. I would not use the word mislead. I said transparent. We must do it honestly. What we're trying to say is the line item that we had on our hands was travel

and transportation. The Minister, in his head, may have had information, but out of the total, I don't know what the total budget for the corporate services was, so I'm asking now to have the transcript checked whether in fact I used the word. If I did in fact use the word "mislead", I apologize if I did, but it was not in my intent.

Chairman: Thank you, we are going to have a five minute break to see what was actually said. Thank you.

>>*Committee recessed at 17:50 and resumed at 18:07*

Chairman (Mr. Netser) (interpretation): Thank you for coming back. (interpretation ends) A reading of the tape indicates that Mr. Curley said the following:

"Line items may be misleading to the public and to the Members of this House. I would never put, if I were the Minister of the department, to call the Human Resources Organizational Development and put it in Travel and Transportation line item, that would be misleading to the public and it would not be true."

Mr. Curley has clarified his intent and accordingly, there's no point of order. Thank you.

We are on page 8, Environment Branch, not previously authorized. Corporate Management. Total Corporate Management, \$90,000. Program Development. Total Program Development, \$60,000. Total Department. \$160,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you very much. Page 9, Community and Government Services. Operations and Maintenance. Branch, not previously authorized. Protection Services. Total Protection Services, \$500,000. Government Services, \$500,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Total Government Services, \$3,554,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Total Department, \$4,054,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Page 10, Nunavut Housing Corporation. Branch not previously authorized. Nunavut Housing Corporation. Total Nunavut Housing Corporation, \$1,783,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Total Department, \$1,783,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Back to page 2. Schedule 1. Operations and Maintenance. Operations and Maintenance Appropriation, \$6,524,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. We go to Bill 17. Are you there yet? Thank you. Supplementary Appropriation. Operations and Maintenance Act #1 2005-06. Clause 1, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Say Aye when you have the Bill 17. Supplementary Appropriation.

Some Members: Aye.

Chairman: Thank you. Supplementary Appropriation. Operations and Maintenance Act #1 2005-06. Clause 1, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Back to 2. Go to Schedule on page 3. Schedule. Supplementary amounts appropriated for the fiscal year ending March 31, 2006. Vote 1. Operations and Maintenance. Total Supplementary Appropriation, \$6,524,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Back to Clause 3, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Is the Committee agreed to Bill 17 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Is the Committee agreed that Bill 17 is ready for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Bill 16. Supplementary Appropriation Capital #1 2005-06. We are going to page 4. Thank you. Justice Capital Branch. Corrections and Community Justice, \$275,000. Total Corrections and Community Justice, \$275,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Total Human Rights Tribunal, \$315,000. Total Department, \$590,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 5. Community and Government Services Branch. Community Government. Total Community Government, \$1,250,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Total Department, \$1,250,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to page 2. Summary of Appropriations. Schedule 1 Capital. Total Capital Appropriation, \$1,840,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: We will go to Bill 16. You have ten seconds to find the Bill. Thank you. Bill 16. Supplementary Appropriation Capital Act #1 2005-06. Clause 1, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule. Page 3. Schedule. Supplementary amounts appropriated for the fiscal year ending March 31, 2006, Vote 1. Capital. Total Supplementary Appropriation, \$1,840,000, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Clause 3, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Are Members agreed to Bill 16 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Are you agreed that Bill 16 is ready for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. (interpretation) I would like to thank Ms. Aglukkaq for being here. If you have any closing remarks, go ahead.

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Chairman. I would just like to thank my staff Paul and Paul for being here.

At the same time, I would like to thank the Ministers for assisting in the discussions around the motions and I think it's a lesson learned for all of us to be very clear and have a clear understanding when dealing with amendments to budgets in the future.

So I thank everyone, and that's it. Thank you.

Chairman: Thank you, and your staff. You can go back to your chair. (interpretation ends) We will have to go back to Bill 15. If the Minister has any opening remarks in regards to Bill 15. Mr. Akasuk.

Hon. Olayuk Akasuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to be here today in front of the Committee of the Whole to present Bill 15, an *Act to Amend the Wildlife Act*.

A comprehensive new *Wildlife Act* was enacted in December 2003. The government expects to bring it into force later this year once the necessary regulations and orders are ready.

Before the *Act* is brought into force, it requires amendments to make a number of housekeeping changes and two substantive changes. Most of the amendments reflect minor clarifications of wording to better reflect the original intent of the *Act*.

The first substantive change is to repeal a consequential amendment to the *Travel and Tourism Act* to allow a separate licensing scheme under the *Wildlife Act* for the wildlife aspects of this business.

The second substantive change relates to the *Victims of Crime Act* to allow a surcharge under the *Wildlife Act* to fund the Natural Resources Conservation Trust Fund.

The remaining changes are minor clarification of wording to better reflect the original intent of the *Act*. These changes are required to fully recognize the rights of Inuit and the uniqueness of Nunavut's harvesting environment. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Minister. Does the Chair of the Standing Committee have any comments? Mr. Mapsalak.

Mr. Mapsalak: Thank you, Mr. Chairman. The Standing Committee *Ajauqtiit* has had the opportunity to review Bill 15, an *Act to amend the Wildlife Act*.

Mr. Chairman, the Standing Committee understands that this Bill will amend Nunavut's new *Wildlife Act*, which is scheduled to come into force on July 9, 2005. The Committee recognizes that the two substantive amendments in the Bill are related to the *Travel and Tourism Act* and the *Victims of Crime Act*.

The Standing Committee generally supported the Bill. The Committee was pleased that the Minister was willing to work with Members in bringing forward two amendments to clauses 4 and 5 of the Bill.

Mr. Chairman, clause 4 of the Bill deals with tags. Members were of the view that the clause should be amended to prevent hunters from inadvertently contravening the law in certain circumstances.

Clause 5 of the Bill deals with the authorized uses of vehicles while hunting. Members put forward a motion to strike out the word "sitting", which was felt to be overly restrictive.

Mr. Chairman, Members were pleased to learn that the translations of the draft regulations are almost complete, and that the department will soon be consulting with Nunavummiut. Wildlife issues are of concern to all of our communities. There are a wide range of different views on issues, and it is important that the public be heard.

The Standing Committee, during its deliberations, had the opportunity to meet with Nunavut Tunngavik Incorporated on an issue of concern. As the concern related to an issue of legal interpretation involving the application of the federal *Nunavut Act*, the Committee would encourage the partners in the Nunavut Wildlife Legislation Working Group to work together in achieving a consensus on how to resolve the issue.

Mr. Chairman, this concludes my opening remarks. The Committee recommends the passage of the Bill as amended to all Members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Mapsalak. Minister, are you going to be having your officials make an appearance with you at the witness table?

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes.

Chairman (interpretation): Is it okay with the Committee Members if he goes down there with his officials?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Sergeant –at-arms, if you would escort the witnesses please.

For the record, could you please introduce your witnesses?

Hon. Olayuk Akesuk: Thank you, Mr. Chairman. To my right is my deputy Minister, Simon Awa. To my left is from the legal services is Patrick Orr. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Minister. We are going to be dealing with Bill 15, an Act to amend the Wildlife Act reprint, clause 1, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): I had no names on my list, who would like to make general comments? Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you, Mr. Chairman. My question to the Minister, and deputy. Why there's such a rush, from my perspective we're putting forward amendments to the Wildlife Act now when the regulations still has to go through consultation process? I would have thought that, or have you exhausted all the consultation requirements with the groups out there, with wildlife groups.

If so, could you summarize a bit exactly what type of consultation was done with those miscellaneous and consequential amendments to the Nunavut Wildlife Management?

The point I'm concerned with, there are now a broader consultation process that are going on soon.

The Minister has said he is going to try and conclude them by July. I wish him the best, because not many of our people are going to be around from this month to the next two, three months. Really, I'm not sure you're going to do a proper job in consulting with the communities and regulations. But, in short, explain to me, have you consulted with most of the wildlife groups in Nunavut on those amendments? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you Mr. Curley, Mr. Minister.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): As we've stated from the working group, when we were going to be making amendments to the Wildlife Act, and after this was divided up with the Department of Sustainable Development, there was the Victims of Crime Act and the Travel and Tourism Act that would be effected.

We had to do some house cleaning and as mentioned in the chair's comments, we had to make changes to clauses 4 and 5 of the bill. So, those are the reasons. Thank you.

Chairman (interpretation): Mr. Curley, are you done? Thank you. I have no other names on my list. We'll go clause by clause. Thank you. Bill 15, an Act to amend the Wildlife Act, reprint, clause 1, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Mr. Akesuk.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would believe there would have to be a motion to make changes to clause 4 and 5, I just want some clarification. There were motions entertained by the committee and they were just in English. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Akesuk. This is a reprint of An Act to Amend the Wildlife Act. The changes have already been identified in clause 4-5. Mr. Akesuk.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): I guess we're a little behind. We don't have the reprinted copy. We would like a copy of the reprinted act.

Chairman (interpretation): Thank you. Maybe you can get us to do your job. We were on Clause 6.

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 7.

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 8.

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 9.

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 10.

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 11.

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Clause 12.

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Does the committee agree to Bill 15 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Does the committee agree that Bill 15 is ready for third reading.

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Akesuk, do you have any closing comments. One of the Members has his hand up. Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): I have another question for the Minister in regards to the Nunavut Wildlife Act. You've been given the authority to make laws and regulations for three species.

(interpretation ends) Could you explain to me exactly what these three species are that the government has authorized you to make these certain rules and regulations related to the Wildlife Act with respect to management of species in Nunavut.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll have Mr. Orr respond to the question. Thank you.

Chairman (interpretation): Mr. Orr.

Mr. Orr: Thank you, Mr. Chairman. There are many species that are subject to the Wildlife Act as they are laid out in the first part of the act. They are terrestrial wildlife except marine mammals and fish. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Curley.

Mr. Curley: Thank you. I think there are also, with respect to big game, I know that the Nunavut Act has specific references to polar bears, caribou and one other species that the government has been given jurisdiction and authority to make regulations and all that stuff.

I need one more piece of information. I would like to move a general motion that his department could consider. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you. If I understand correctly, polar bears, muskox and caribou are the species. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In the Keewatin, on the main land, there is an increase in population in the grizzly and I believe that we are ready to introduce a quota.

Under the regulations they do make references to grizzly bears but in the Nunavut Act, it is not included. Nunavut Tunngavik Inc and the Federal Government don't seem to be able to come to a conclusion but I would like to entertain a motion.

Committee Motion 011 – 2(2): Effect of Section 24 of the Nunavut Act on Nunavut Wildlife Act

I move that this Committee recommend that the Government of Nunavut, Nunavut Tunngavik Incorporated and the Nunavut Wildlife Management Board work together to achieve a shared position to resolve the issue of the effect of Section 24 of the federal *Nunavut Act* on Nunavut's *Wildlife Act*.

(Interpretation ends) The motion for the Committee of the Whole; the title is Effect of Section 24 of the Federal/Nunavut Act on Nunavut Wildlife Act. I move that this committee recommend that the Government of Nunavut, Nunavut Tunngavik Inc and Nunavut Wildlife Management Board work together to achieve a shared position to resolve the issue of the effect of Section 24 of the Federal/Nunavut Act on Nunavut Wildlife Act. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Curley. The motion is in order. The mover, I'll give the mover an opportunity to make his opening statements, before we proceed with a vote. Mr. Curley.

Mr. Curley (interpretation): Thank you. I am going to make a brief comment that I would like all Members to support because the *Nunavut Act* is under the jurisdiction of

the federal government. If there needs to be an amendment in the *Nunavut Act*, the HTOs should have to be consulted.

In regards to the grizzly bears and there are a lot of disturbances by the grizzly bears now, and it's starting to increase. The Department of Wildlife Division can make regulations. For that reason I am just urging all parties to meet with each other to resolve the issue of grizzly bears to make sure that the Government of Nunavut can make a management plan on grizzly bears.

We are not saying what to do but we are just asking them to work together. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. I don't have any more names on my list. Mr. Akasuk.

Hon. Olayuk Akasuk (interpretation): Thank you. We support the motion. In Bill 35, section 8, it states that they have to work together and work together with the Inuit beneficiaries. We are in support of this motion from the Department of Environment. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Minister. As I have stated there are no more names on my list. I will ask for a vote, if it is okay with the mover. All those in favour of the motion, please raise your hands. Opposed. Abstained. The motion is carried.

>>Applause

Chairman: We are on Bill 15. Does the committee agree that Bill 15 is ready for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Akasuk do you have any comments?

Hon. Olayuk Akasuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the Members of the Legislative Assembly for passing Bill 15, and I would like to thank the officials and the interpreters. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you for coming Mr. Orr and Mr. Awa. I will now rise to report progress.

Speaker (interpretation): Proceed to the Orders of the Day. Item 20. Report of the Committee of the Whole. The chair of the committee, Mr. Netser.

Item 20: Report of the Committee of the Whole

Mr. Netser: Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bills 15, 16, and 17, and would like to report that Bills 15, 16, and 17 are immediately ready for third reading. Your committee has also adopted two committee motions. I move that the report of the Committee of the Whole be agreed to. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): There is a motion on the floor. Who seconds the motion? Mr. Mapsalak. The motion is in order. All those in favour of the motion. Opposed. The motion is carried. Item 21. Third Reading of Bills. Mr. Akasuk.

Item 21: Third Reading of Bills

Bill 15 – An Act to Amend the Wildlife Act – Third Reading

Hon. Olayuk Akasuk: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Honourable Member for Rankin Inlet South and Whale Cove that Bill 15, an *Act to amend the Wildlife Act* be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The motion is in order. All those in favour. Opposed. Abstentions. The motion is carried. Bill 15 has had its third reading.

>>Applause

Third Reading of Bills. Ms. Aglukkaq.

Bill 16 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No.1, 2005-06 – Third Reading

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Honourable Member for Pangnirtung that Bill 16, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1 2005-06* be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The motion is in order. All those in favour. Opposed. Abstentions. The motion is carried. Bill 16 has had its third reading. Third Reading of Bills. Ms. Aglukkaq.

Bill 17 – Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No.1, 2005-06 – Third Reading

Hon. Leona Aglukkaq: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Honourable Member for Pangnirtung that Bill 17, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No.1 2005-06* be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The motion is in order. All those in favour. Opposed. Abstentions. The motion is carried.

>>Applause

Bill 17 has had its third reading. Third Reading of Bills. Mr. Clerk, could you ascertain if the Commissioner of Nunavut is ready to attend the House to assent to Bills?

Assent to Bills

Bill 15 – An Act to Amend the Wildlife Act - Assent

Bill 16 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2005-2006 - Assent

Bill 17 – Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 1, 2005-2006 - Assent

Bill 18 – Powers of Attorney Act - Assent

Bill 19 – Legislative Assembly Statutes Amendment Act - Assent

Commissioner (Ms. Ann Hanson)(interpretation): As Commissioner I hereby assent to the following Bills:

- Bill 15 – An Act to Amend the Wildlife Act
- Bill 16 – Supplementary Appropriation (Capital) Act No. 1 – 2005-2006
- Bill 17 – Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act No. 1 – 2005-2006
- Bill 18 – Powers of Attorney Act
- Bill 19 – Legislative Assembly Statutes Amendment Act

(interpretation) Mr. Speaker and Members of the Legislative Assembly I wish all of you a safe journey home to your communities and families.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I hereby prorogue the Second Session of the Second Legislative Assembly of Nunavut and command you to reconvene the Third Session on November 15, 2005. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker (interpretation): I wish to thank the hardworking interpreters, who not only assist us in the House, but also during the various meetings of our Standing Committees.

I would also like to thank all of our Pages who were with us this week. I wish them safe return to their home communities of Cape Dorset and Kimmirut and good luck in their schools studies. I also wish to thank the Sergeant-at-arms, Simanik Kilabuk and all of our Assembly staff. Finally I wish all Members a safe journey home as you return to your families.

As the Commissioner mentioned we will meet again in session on November 15th. Thank you.

Sergeant-at-arms

>>*Session adjourned at 18:44*

